Februari 5, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Ultimo dianan tin masha malcontento

ACCION PARTI PARIBA Y PARTI PABAO

AYERA Aruba a lanta cu un cantidad di accion, e.o. na EPI, unda docentenan ta reclama nan pago di overtime. Despues a sigui cu trahadonan di Ambiente Feliz a duna acto di presencia n'e accion di e werksternan di SKOA. Aki tambe nan a mustra nan mal contento pa loke t'e situacion di falta di pago di nan Bashi Premie.
Tabatin un biaha mas accioni werksternan di SKOA, unda nan a dicidi di cana bay Bestuurskantoor pa topa cu Minister Glenbert Croes, kende nan ta haya ta priminti hopi, pero no ta haci nada. Maske cu e mandatario a laga sa cu e ta para banda di e trahadornan.

Sindicato SEPPA a sostene e accionnan aki y a cana hunto cu nan bay bishita Minister Glenbert Croes, kende no a ked'e otro di acepta un e manifiesto di e werksternan di SKOA. Gobierno no ta cumpli p.e. cu pago di Bashi Premie, pero si kier sigui kita 12.6% di nan salario. Si no tin pa nan, no tin pa Gobierno tampoco e trahadornan aki a laga sa. Si berdad Glenbert Croes ta para banda di e trahadornan, anto demostra esaki awor.





Gabinete Wever Croes ainda no por a bisa pueblo e berdad

For di Hulanda instancianan gubernamental ta papia di "provincie" Aruba

PA oranan largo Gabinete Wever Croes a trata diaranson merdia, di convence Parlamento y pueblo di Aruba, cu loke nan a haci dor di entrega autonomia di pais Aruba den man di Hulanda, tabata necesario dor di e pandemia y cu no tabatin otro solucion. Prome Minister a trata na sconde e fracaso di su Gobieno den un pandemia cu a hinca e pais den mas problema financiero cu ya caba su Gobierno a hinca e pais aki caba cu su maneho sin pia ni cabes, sin vision y sin perspectiva.
Na luna di december tin un cantica di Sinterklaas masha popular cu ta ser canta na scol y na casnan rond Aruba, den tempo di celebracion di e fiesta di Sinterklaas.

"Zie ginds komt de stoomboot uit Spanje weer aan, het brengt ons Sint Nicolas" y ora cu pone e parti aki den e context gubernamental n'e momentonan aki, cu lo bira lo siguiente: "Zie ginds komt de stoomboot uit Holland weer aan, het brengt ons meneer Knops" ya cu loke ta pasando den ultimo dianan, ta mescos cu regalonan di Sinterklaas, colma di sorpresa.
Durante di e reunion diaranson ultimo, no por a scucha ainda sinceridad den e mensahenan cu Ministernan di e Gabinete sctual a trece dilanti, ya cu di e realidad di e caso mes, nada a ser bisa. Pa colmo ayera a circula copia di un informe cu a bin for di Hulanda, sin aclaria ta cua departamento a manda esaki, of si ta COHO mes a cuminsa cu su trabou despues cu Prome Minister a firma e acuerdo dialuna, cu ta bisa un berdad cu a shock hopi hende.

Tema di e participacion ta papia palabra cla, ya cu ta dificil pa kere cu e instancia cu a manda esaki, lo a comete un eror di e magnitud aki y e titular di e tema ta bisa:
"SCHOOLVAKANTIES (INCL. FEESTDAGEN) PROVINCIE ARUBA" cu ta informa riba e vacacionnan escolar cu scolnan na Aruba tin pa 2021 – 2022.
Ta kico ta pasando cu Aruba ta wordo yama un "provincie" y esaki ta bolbe lanta duda grandi si Prome Minister Evelyn Wever Croes, ta papiando berdad cu pueblo, algo cu ta masha dificil pa su persona como politico ta haci, mirando con su persona y su partido a engaña pueblo despues di a drenta Gobierno.
Cualkier instancia cu a pone e cos aki riba papel tin cu duna un splicacion, aunke despues di a scucha cuanto cos ta cay practicamente bou responsabilidad di Hulanda n'e momentonan aki, por wel di t'asina.

schoolvakanties 2021 aruba

All Images News Videos Maps Bc

Tip: Search for **English** results only. You can specify y search language in Preferences

secure.overheid.aw › item › schoolv...

Schoolvakanties (incl. feestdagen) Provincie Aruba Overheid

Schoolvakanties (incl. feestdagen). Vakanties voor schooljaar 2021/2022. Augustusvakantie. 2 t/m 19 augustus 2021.

publicholidays.la › school-holidays

Aruba Schoolvakanties 2021 en 202 PublicHolidays.la

Controleer alstublieft regelmatig terug voor eventu updates die kunnen optreden. Vakanties schooljaa 2020-2021. Schoolvakanties, Beginnen ...

Hulanda no solamente tin zeggenschap riba maneho financiero di Gobierno, pero tambe riba tereno di enseñansa, riba mercado laboral, riba husticia y tambe riba cuido medico, mientras cu tambe ta mustra cu pa loke ta maneho di espacio aereo, ya esaki lo no toca Aruba riba su mes mas, mirando cu Prome Minister Evelyn y su Gobierno a acepta cierto cambio caminda aeropuerto di Aruba hunto cu esun di Corsou y Bonaire, ta bay traha hunto.

Kisas t'e tipo di cosnan aki pueblo mester a compronde na momento cu Prome Minister a bisa recientemente, cu e medidanan mas pisa ainda tin cu bin pa pueblo y pa henter e pais.
E momento a yega pa Gabinete Wever Croes, sikiera pa un biaha, papia berdad cu pueblo di Aruba, mustra mas respet pa bienestar di tur hende y confirma of sigura pueblo cu no a entrega e pais na Gobierno Hulandes.

Parlamento su balor ta te na suela

Prome Minister t'esun cu a ordena reunion cu Parlamento riba Landenpakket

NA final di aña 2020, Gabinete Wever Croes pa medio di e Prome Minister Evelyn Wever Croes, a practicamente entrega autonomia di Aruba cu Hulanda, permitiendo Gobierno Hulandes pa for di Den Haag, nan dicidi kico ta pasa aki na Aruba, kico mag y kico no mag.

Ta desde cu e tres fraccionnan den Parlamento cu ta sostene Gobierno, hunto cu Gobierno mes a trata di cambia un concepto di e ley di CAFT, practicamente pone CFT un banda, Gobierno Hulandes no a mustra piedad p'e maneho di Gabinete Wever Croes.

A ordena Prome Minister di Aruba pa benta e ley di CAFT afo y hinca otro ley den otro cu ta cuadra cu loke Evelyn Wever Croes a aproba den su reunionnan na Den Haag.

Despues a surgi e incidente den Parlamento cu e mocion di desconfiansa ilegal cu a wordo aproba pa Parlamento, pero cu despues Presidente di Parlamento, Ady Thijsen mester a coregi esaki y hasta a anula e mocion cu el a aproba cu solamente 9 voto na fabor, sin cu tabatin quorum reglamentario p'e tipo di votacion aki.

For di prome dianan di Gabinete Wever Croes por a scucha Prome Minister papia cu por fin pueblo di Aruba lo conoce un Parlamento serio y capas, cu lo cumpli su tarea principal, cu ta di supervise y controla maneho di Gobierno.

Awor den porta di eleccion, Prome Minister Evelyn diaranson ultimo, a mustra cu e tin mas poder cu e Parlamento cu tin cu controla su persona y su maneho.

E reunion informativo cu a tuma lugar diaranson merdia, no tabata programa, pero ta mustra cu ta Prome Minister a dicidi di pidi Presidente di Parlamento pa manda yama un reunion e mesun atardi ey, caminda henter Gabinete lo bin pa duna informacion riba e desaroyonan cu Hulanda.

Un rato despues Presidente Thijsen ta manda un invitacion pa un reunion cu Gabinete Wever Croes pa 3'or di atardi, mustrando un biaha mas e grip cu Gobierno mes tin riba e institucion halto aki manera Parlamento.



Parlamento no tabatin un 'inbreng' den e reunion aki, no por a haci coreccion, no por a haci cambio, no por entrega un mocion of bin c'un amienda, solamente sinta scucha manera un set di muchanan bon mucha, sacudi cabes, haci algun pregunta y permiti Prome Minister y su banda di Ministernan, haci e espectaculo.

Un bista realmente tristo ya cu loke a sali na cla caba, cu ta Parlamento lo bira e ultimo instancia cu den futuro lo haya un presupuesto pa mira, ya cu e tin cu bay CFT prome, cu por ordena cambionan wordo haci, pa despues cu bay Algemene Rekenkamer, despues bolbe bay CFT y ora cu e comision aki haya cu e ta segun palabracionnan haci, cu Gobierno a cumpli cu loke a wordo acorda, e ora Parlamento di Aruba pa atende un presupuesto cu nan no por exigi cambio of adaptcion.

Solamente tur hende tin cu bisa den bos halto, Si of No n'e presupuesto aki y e poder aki cu Parlamento di Aruba tabatin, ya ta warda un caminda den un of otro departamento na Hulanda.

Algo cu ta sosode solamente ora c'un Parlamento perde respet pa su mes, permiti su mes wordo manipula y presiona con cu Gobierno kier, manera a sosode diaranson ultimo y manera a sosode den pasado caba, ora cu ta Ministernan ta manda bisa ki ora nan lo bin pa un reunion of no.

Pa Minister di Finansa

BTW no ta mescos cu BBO, pero na final di cuenta e ta sali for di cartera di pueblo

NA 2018 ora cu Gabinete Wever Croes a introduci e aumento di BBO cu 2.5% aumentando esaki te cu 6%, Gobierno a sigura su mes un entrada adicional di casi 150 miyon florin pa aña, placa cu pueblo mester a paga pa un tipo di impuesto acumulativo, cu tabatin diferente schakel prome cu e prijs yega den tiendanan.

Diaranson merdia Minister di Finansa, Xiomara Maduro, a mustra un tiki irita p'e hecho cu sea sindicato of politiconan di oposicion, a papia cu e impuesto nobo di BTW cu Gobierno ta bay introduci, bou di ningun circunstancia ta mescos cu BBO.

No solamente e Minister a mustra 'overduidelijk' cu e BTW aki, cu ta Belasting Toegevoegde Waarde cu ta di 12.5%, nunca por ta un BBO nobo ya cu esaki nunca por tin un porcentaha di 'double digit' pues nunca BBO lo por yega 10% cu ta wordo cobra den diferente fase asina c'un producto yega Aruba.

Esey ta algo cu hamas lo por sosode y Minister no kier pa oposicionnan di Gobierno, hunga politica cu esaki, ya cu no ta momento pa hunga politico, pero realidad di e caso ta, cu pueblo tin cu compronde e influencia cu e BTW aki ta bay tin riba su entrada salarial of di pensioen.

En berdad contrario na BBO, e BTW aki ta wordo cobra ora cu e ciudadano cumpra algo na tienda, pues den e fase final y esey Minister Xiomara ta trata di convence pueblo cu e ta algo bon, algo cu no mester ta un problema ni discusion politico.

Realidad di tur esaki t'e hecho cu ora cu e ciudadano, cu ya caba ta pagando 6% di BBO, impone pa Gabinete Wever Croes despues di a bisa cu nan lo no tuma medida, ora cu e saca cartera pa paga na un negoshi aki na Aruba, e tin cu paga BTW riba loke ya caba BBO a ranca caba for di su cartera, loke lo nifica cu e poder di compra di e persona aki, ta bay mas atras ainda.

E comerciante t'esun cu mester cobra esaki for di su cliente y pasa esaki pa Gobierno y segun Minister di Finansa, no ta un asunto pa hunga politica cune.

Ya casba cifranan di CBS for di prome cu a pandemia na luna di maart 2020, a yega di mustra den su raportnan, cu e poder di compra a bay hopi atras aki na Aruba y cu e inflacion a aumenta barbaramente pero tor di tempo cu esaki a bira conoci dor di CBS, Gabinete Wever Croes nunca a tuma un solo medida caminda e ta alivia e presion aki riba pueblo.

Al contrario awor Gobierno ta bin pone mas presion den un periodo di crisis grandi, caminda tanto Prome Minister, e propio Minister di Finansa y tambe Minister di Labor, a bisa diaranson ultimo cu tin miles y miles di hende cu no tin entrada y cu aki algun luna e situacion lo bira pio ora cu tanto SVB como Hulanda lo no yuda mas cu Fase y Loonsubsidie.

CIBC ta permanece e accionista mayoritatio den FirstCaribbean



FirstCaribbean
International Bank

Canadian Imperial Bank of Commerce esta "CIBC" a anuncia cu e transaccion cu lo a ensera cu GNB Financial Group Limited lo a adquiri mayoria di accion den FirstCaribbean International Bank Limited ("FirstCaribbean"), no lo procede debi cu e transaccion no a recibi aprobacion for di regulador nan di FirstCaribbean.

CEO sra. Collete Delaney ta informa ampliamente riba e tema remarcando cu: "Aunke cu a transaccion lo a sostene e perspectativa di crecemento a largo plazo di FirstCaribbean, e ta un forma solamente di sostente e crecemento di nos banco pa cu futuro. CIBC a sa di tin un participacion mayoritario den FirstCaribbean pa varios aña y asina ta existi un relacion di trabou comparti excelente cu e focus di satisface nos cliente su necesidadnan".

"FirstCaribbean ta un banco fuerte y bon administra cual ta ahustando sensiblemente n'e realidad economico di e pandemia y ta conta cu un bon posicion pa recupura na medida cu e economia di region lo bay recuperando. Nos ta mantene nos focus den cumpli cu nos strategia nan – brindando nos cliente nan un servicio di primera clase atrabes di un experiencia bancario moderno y brindando nos empleado nan cu e mihor experienca laboral possible".

CIBC FirstCaribbean ta un banco di relacion ofreciendo un gama completo di servicio financiero lider den mercado atraves di nos Corporate and Investment Banking, Retail and Business Banking y segmento di Wealth Management.

Banco ta localisa den 16 pais den region Caribe, ofreciendo servicio bancario atraves di aproximadamente 2,900 empleado den 64 surcursal y oficina. CIBCFCIB ta un di e servicio financiero regional cotiza mas grandi den institucionan di habla Ingles y Hulandes den Caribe contando cu US$12 billion den propiedad y capitalizacion di mercado di US$2 billion.

Medionan Top Di Noticia Mericano Ta Nombra Bucuti & Tara Beach Resort Como No. 1 Hotel Na Aruba y Top 25 Resort Den Caribe

Premionan di U.S. News & World Report, Booking.com, Expedia y AAA

DEN un aña dificil door di e pandemia, e team di Bucuti & Tara Beach Resort ta sumamente felis di ricibi tanto bon noticia. Medionan principal di noticia Mericano manera U.S. News & World Report y websitenan di biahe internacional manera Booking.com, Expedia y AAA a reconoce e resort situa na Eagle Beach cu nan premionan anual.

“Nos semper ta agradecido y felis ora nos ricibi un premio di U.S. News & World Report, Booking.com, Expedia y AAA, y specialmente e aña aki, nos ta agradecido na nos huespednan. Nan ta tumando nan tempo pa investiga locual ta haci cu nan ta mas selectivo den nan decisionnan di biahe y nos ta wak cu nan ta tuma nos protocolnan di wellness y contra COVID-19 na Bucuti & Tara Beach Resort hopi serio,” Ewald Biemans, doño y CEO di e resort ta conta. “E premionan aki ta un testamento na nos trahadornan cu ta traha duro tur dia y ta haci lo mas hopi posibel pa brinda un experiencia di biahe sigur, inolvidabel y di calidad halto.”

U.S. News & World Report Medio di noticia Mericano, U.S. News & World Report, a desvela su clasificacionnan di e Mihor Hotels di 2021 ayera. Bucuti & Tara a ricibi un Gold Badge atrobe saliendo No. 1 Mihor Hotel na Aruba y den e Top 25 Resorts den Caribe .

Pa di 11 aña e ranking di Mihor Hotels a evalua mas cu 30,000 hotels di luho mundialmente.

Redactornan di U.S. News & World Report ta uza un metodologia cu ta combina miles di data points y ta inclui un hotel su rating, opinion di expertonan y huespednan, premionan di publicacionnan di biahe distingui y cu ta uza metodonan imparcial pa calcula nan rankings. E honor di mas halto - e Gold Badge - a wordo premia na 10% di e hotelnan evalua, incluyendo Bucuti & Tara.

Booking.com – Traveller Review Award 2021: ta mustra cu higiena ta mas importante cu nunca.

E plataforma di reservacion Booking.com a honra Bucuti & Tara cu un Traveller Review Award 2021. Cu casi un score perfecto di 9.6, e ranking di e aña ki ta mustra cu locual biaheronan ta aprecia mas cu tur cos ta Bucuti su team, higiena y localisacion. Den averahe, ganadornan di e premio aki a score 17% mas den e categoria di higiena cu no-ganadornan, destacando cu higiena ta un parti importante di un huesped su experiencia, por hempel como e protocolnan contra COVID-19 na Bucuti & Tara .

“Como biahenan ta birando menos y mas tempo ta pasa prome cu un hende por bai riba vakantie atrobe, cada biahe ta significa mas awo cu e tawata antes y ta mas importante cu nunca pa nos celebra esnan cu a gana e Traveller Review Award e aña aki door di cu nan ta brindando mihor servicio cu nunca,” Arjan Dijk, SVP y Chief Marketing Officer di Booking.com ta conta.

Expedia

Expedia, un di e dos websitenan di biahe di mas grandi na mundo, a clasifica Bucuti & Tara como e No. 1 Resort na Aruba. Cu un score di 4.8 di 5 nan ta anota cu e resort pa adulto solamente ta “ Excepcional ”.

AAA Award of Excellence: Housekeeping

E resort Four Diamond tambe a wordo reconoci cu un 2020 AAA Inspector’s Best of Housekeeping Award , locual solamente ta wordo duna na hotels cu tin e scorenan di mas halto di higiena y limpieza.

Mientras higiena semper tawata un aspecto importante, e pandemia a hacie mas importante awo pa biaheronan. Esnan cu a keda na Bucuti & Tara durante e pandemia a continua di duna nan comentarionan positivo tocante e protocolnan di siguridad contra COVID-19 (cu ta inclui e uzo di ekiponan di limpieza hospitalario como UVC-lights, solucion di limpieza cu ta contene hidrogeno peroxido, HEPA-air cleaners, ionizers y mas) y di nan programa di wellness riba plataformanan como TripAdvisor, Expedia, Booking.com y AAA.

Ta pidi trahadornan publico pa haci sacrificio

Gobierno ta bay basha asfalt cu fondo publico di DOW pa gana voto di su hendenan

Gabinete Wever Croes ta bibando su ultimo lunanan den gobernacion di e pais, pero asina mes durante reunion di Parlamento pa papia riba e Landenpakket y cuanto medida ta na caminda, pueblo por a constata cu sinceridad no ta un palabra cu e Gobierno aki conoce.

Parlamentario pa fraccion di AVP ta mustra cu un biaha mas por a constata cu gobernantenan a papia di tur cos, menos di su propio fracaso y falta total di pone e hende central den loke nan mes a priminti pueblo di haci.

"Ta un berguensa cu den Parlamento, na un ocasion cu Ministernan por a mustra nan respet pa pueblo y bisa realmente e desaster cu nan a hinca e pais aden, ta prefera di trata di impresiona cu loke nan ta haciendo.

Prome Minister a mustra un curashi increibel pa informa Parlamento cu su Gobierno ta trahando riba varios proyecto, entre cual un plan grandi pa centro di ciudad pero ningun momento a duna detaye riba e supuesto proyectonan aki.

Evelyn dado momento a cuestiona e sector sindical caminda e ta kere cu aki tin algun cu kier crea conflicto y a mustra cu na lugar cu algun sindicato para hunto cu Gobierno den e situacion dificil cu e pais ta pasando aden, ta trata di crea conflicto.

Gabinete Wever Croes ta bon na altura cu ta aña di eleccion, caminda nan ta sigui haci promesanan cu proyectonan cu Gobierno tin pa ehecuta y cu lo no mira nan ehecucion por lo pronto, pero kier gaña pueblo pa trata di kita atencion riba e problemanan serio cu su Gobierno a crea.

Loke a resalta den e payasada den Parlamento, t'e hecho cu tur Minister ta trata di sconde nan mal maneho tras di e pandemia cu e pais ta confrontando cune, lubidando cu algun di e decisionnan cu Hulanda ta exigi pa wordo ehecuta, ta cosnan cu ta data for di 2018 ora cu Prome Minister Evelyn y Minister Xiomara a acorda cu Hulanda.

Prome cu e pandemia cu a yega na luna di maart di 2020, ya caba Aruba tabata den problema pa maneho di un Gobierno cu no tabatin vision y nunca a traha pa sirbi interes di e pueblo, pero si a atende cu interes di nan famia, amigo y sponsornan.

Evelyn a papia di e cantidad di hende cu ainda tin peticion pa haya un tereno cu no a wordo atendi, mencionando cu tanto ex Ministernan Otmar Oduber y Marisol Lopez Tromp a logra di reduci e cantidad di hendenan cu awor ta para na algo mas cu mil peticion.

E Prome Minister a mustra cu e ta trahando duro pa atende cu e dunamento di tereno, sin menciona cu tin hendenan cerca di su Gobierno cu si ta wordo atendi prome cu tur otro hende.

Loke Evelyn a lubida di menciona den e reunion aki, ta cu ya caba a ordena DOW pa cuminsa asfalta caminda den barionan caminda votadonan di MEP ta residencia y no solamente e Ministernan a entrega un lista di careteranan cu DOW tin cu asfalta prome cu eleccion, pero miembronan di e fraccion di MEP tambe a traha un lista asina pa asfalta caminda di nan votadornan.

Tur esaki cu lo costa placa for di presupuesto di DOW, pero Prome Minister ta cuestiona trahadornan publico cu ta keha cu nan tin cu sacrifica pa yuda



esnan cu a perde trabou den e sector priva y tin cu wordo yuda.

E placa aki tambe por wordo usa pa yuda esnan den necesidad, pero Gabinete Wever Croes ta usa fondo publico pa haci campaña politico pa gana sosten den e eleccion cu lo tuma lugar.

Minister Xiomara Maduro tambe a cuestiona e posicion tuma pa algun sindicato, bisando cu "no ta tempo pa haci politica" pero el a lubida cu na luna di november, ta su Prome Minister, lider di MEP a declara na medionan di comunicacion, cu campaña politico di MEP a start y awor Xiomara tin curashi di bin pidi sindicatonan pa no hunga politica cu e situacion cu tin.

Ningun, pero ningun speransa pueblo por a scucha di loke Gabinete Wever Croes lo bay haci, simplemente papia di loke Hulanda kier, loke Hulanda ta demanda lubidando por completo cu ta nan no a busca otro alternativanan pa yuda un pueblo cu nan mes ta bisa ta den un situacion hopi precario," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

Di acuerdo cu Banco Central

Reservanan internacional ta keda na un nivel adecua

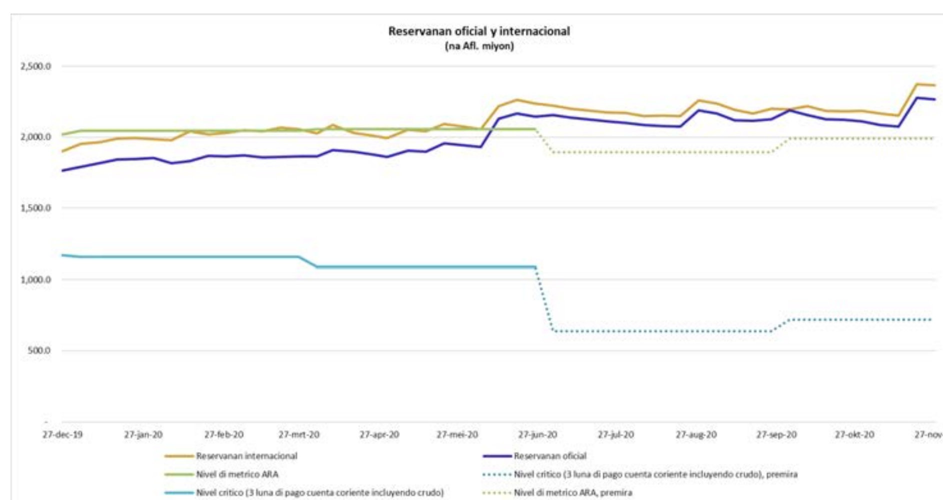
DURANTE e reunion di 14 di december 2020 y despues di a revisa e dato economico y monetario mas recien, e Comite di Maneho Monetario (CMM)[1] di Banco Central di Aruba (BCA) a dicidi pa mantene e porcentahe actual di e tasa di e “reserve requirement” (reserva rekeri) na 7,0 porciento.

E tasa di e reserva rekeri t’e cantidad minimo di reserva cu banconan comercial mester mantene na BCA y ta igual na 7,0 porciento di nan obligacionnan cu ta vence den menos di 2 aña. A considera e siguiente informacion y analisis pa yega na e decision aki.

Reservanan internacional

E reservanan internacional (incluyendo e diferencia di revaluacion di oro y reserva di divisa) a aumenta cu Afl. 467,9 miyon te cu y incluyendo 27 di november 2020, compara cu fin di december 2019. E aumento aki tabata debi na un bahada den importacion causa pa menos demanda di turismo y local, fiansa di Gobierno ricibi for di exterior, medidanan di divisa tuma dor di BCA y revaluacion di e reserva di oro di BCA causa pa subida den prijs di oro riba mercado internacional.

Reservanan oficial di divisa a nota un subida di Afl. 502,3 miyon. Consecuentemente, e reservanan oficial y e reservanan internacional a crece te na, respectivamente, Afl. 2.267,0 miyon y Afl. 2.367,4 miyon riba e fecha di november 27 2020. Di e manera aki e nivel di reservanan a keda adecua ora di compara nan cu e nivel critico di 3 luna di pago pa importacion registra riba cuenta coriente y e metrico di ARA[2], di IMF (Grafico 1). Na final di november 2020 e reservanan internacional tabata cubri 10,0 luna di pago pa importacion registra riba cuenta coriente, mientras cu e nivel di reservanan oficial a yega 106,6 porciento di e metrico di ARA.



Graifico 1 - Reservanan

Desaroyonan den credito

Den october 2020, credito total a baha cu Afl. 10,5 miyon of 0,3 porciento, compara cu fin di 2019. Esaki tabata relaciona principalmente cu e componente “otro”, cu a nota un caida di Afl. 56,0 miyon (-9,8 porciento), dor cu bono di Gobierno manteni den portfolio di banconan comercial a vence. Contrariamente, e componente “fiansa na individuonan” a contribui positivamente n’e credito total (+Afl. 29,8 miyon/+1,6 porciento), principalmente dor di fiansa pa hipoteca di cas.

E componente “fiansa na empresa” a subi cu Afl. 15,7 million (+1,0 porciento), cu t’e resultado di un demanda mas halto pa credito cu un termino di mas di dos aña.

Inflacion

Inflacion, basa riba CPI, tabata 2,8 porciento mas abou na october 2020 compara cu e mesun luna di e aña anterior (Grafico 2). Esaki tabata primordialmente causa pa prijs mas abou di gasoline y un reduccion den tarifa di coriente.

E promedio di inflacion di 12 luna a baha te na -0,2 porciento na october 2020, compara cu e nivel halto di 4,3 porciento registra na juni 2019.

E expectativa ta cu e promedio di inflacion di 12 luna lo sigui baha den e resto di aña debi na un reduccion den tarifa di coriente desde 1 di januari 2020, asumiendo un prijs mas abou y stabil di crudo, como tambe ningun aumento di impuesto. E promedio di inflacion di 12 luna, excluiendo e componentenan di energia y cuminda, tabata 0,7 porciento na october 2020.

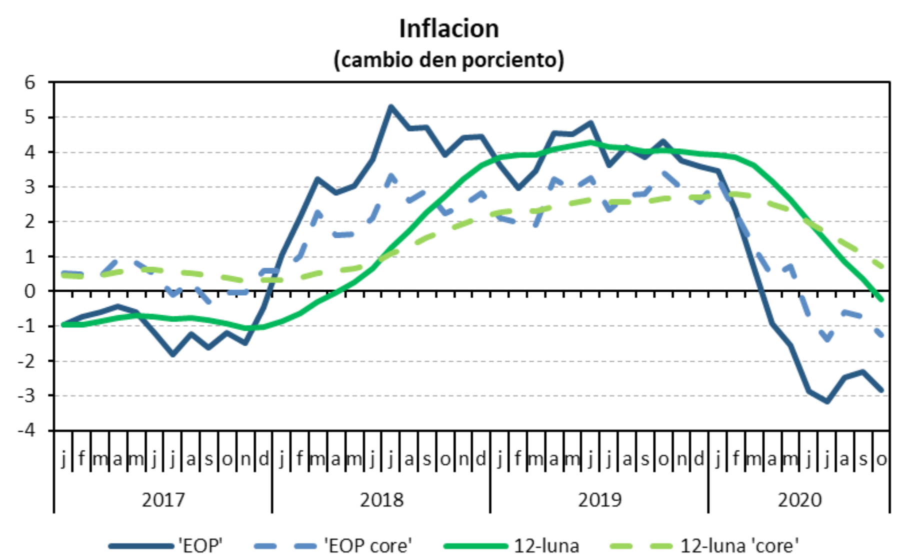


Grafico 2 - Inflacion

Likides prudencial

E likides prudencial di banconan comercial (32,0 porciento), cual ta midi e cantidad di activo likido compara cu e activo total neto di e banconan comercial, a keda na un nivel adecua den september 2020. Esaki ta mas halto cu e likides minimo rekeri di 15,0 porciento.

1 E CMM a ser institui na mei 2010 pa periodicamente evalua y determina e maneho monetario di BCA. Adicionalmente, CMM ta aspira pa mehora e transparencia di maneho monetario.

2 E metrico di IMF ARA ta referi na “Assessing Reserve Adequacy Metric” di Fondo Monetario Internacional cual ta midi con adecua e reservanan oficial ta door di compara esaki cu un averahe a base di peso di placa den circulacion, fiansa entre companianan liga na otro, debe riba termino cortico y termino largo, y exportacion di bienes y servicio.

Minister Chris Romero:

Mester restaura Aruba su economia pa fortifica nos posicion den cualkier otro crisis cu presenta



Gobierno di Aruba y Hulanda a firma un areglo pa ehecucion di e asina yama Landspakket (Agenda di Ehecucion), den cual ta prescribi accion y trabounan cu pais Aruba mester ehecuta y e tempo cu esakinan lo tuma. Cu e ratificacion di e areglo aki a habri caminda pa, den un cuadro di tempo hopi amplio, realisa tur e restructuracion y inversionnan cu a keda pacta. Tur e trabounan aki mester contribui n'e economia y comunidad di Aruba.

Nos economia mester keda fortifica y wordo amplia, cu miras na ta mas resiliente y duradero den su crecemento. Di e manera aki nos pais lo sigui crece den capacidad y cu mehoracion di e poder adkisitivo.

Cu un bon gobernacion cu ta pone como enfasis e solidez di nos finanza publico y coherencia social, nos por sigura cu lo tin un contribucion firme n'e crecemento aki tambe. Di e manera aki nos por realisa e importancia cu e restructuracion di nos economia y comunidad tin p'asina nos pais por ta resistente na crisisnan den futuro.

Den cuadro di e agenda di ehecucion acorda cu Hulanda, Ministerio di Transporte, Comunicacion y Sector Primario a delinea e siguiente tareanan;

- Basando nos mes riba investigacionnan actual y adicional (den conhunto cu paisnan den Reino), lo percura pa reforsa nos sistema di trafico aereo. Esaki por encera cooperacion di organisacionnan y organisa proceso/proceduranan di trabou uniforme, conforme e exigencianan di seguridad internacional, cu mester desemboca den mas eficiencia y rebaho di gastonan.
- Mester conduci investigacionnan pa logra yega na sistemanan y procesonan di evaluacion pa crea cooperacionnan prometedor. Ta existi un deadline, cual ta dia 1 di juli 2021, y despues a base di e evaluacionnan aki lo determina e siguiente desicionnan.
- Conseheronan di Ministerio di Transporte, Comunicacion y Sector Primario a reuni caba cu representantenan di Hulanda na Aruba, como tambe esnan envolvi na Hulanda.
- A base di e palabracionnan menciona, a reuni cu tur stakeholders den trafico aereo, manera Servicio Meteorologico, Departamento di Aviacion Civil, AAA NV y ANSA N.V.
- Cada un di e stakeholders envolvi a suminінstra nan puntonan di importancia y relevancia, p'asina cumpli cabalmente cu e agenda di ehecucion. Ta bon pa menciona tambe cu den e mundo di aviacion ya caba tin diferente protocol di cooperacion.
- Lo percura pa finalisa e documento pronto y entrega esaki na individualnan y organisacionnan concerni.

Areanan di cooperacion

Ehecucion di supervision conhunto: Fortifica e protocolnan di cooperacion: Desaroyo di un legislacion concordante pa aviacion civil den Reino Caribense.

Pa medio di inovacion y cooperacion, haci e transporte aereo den Reino Caribense mas duradero confiabel: Mehoracion di conectividad, como cu ta di sumo importancia pa tin coneccion aereo confiabel y duradero: Intercambio di recurso humano, proyecto y inversionnan cu lo impulse e sectornan di mas relevancia, segun Minister Chris Romero a splica Parlamento.

Parlamentario Rocco Tjon (MEP):

Protocol "versterking grenstoezicht" ta di balor agrega pa Aruba



AYERA mainta den Comision di Husticia nos a trata e protocol "versterking grenstoezicht". Un protocol extenso cu lo tin como resultado fortificacion di e trabounan na nos fronteranan entre e departamentonan local y Hulanda. For di 2005 Aruba ta trahando hunto cu Hulanda pa loke ta controlnan na nos frontera, segun lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon.

CONTENIDO DI PROTOCOL

E protocol cu lo bay firma ta amplia extensamente riba e tareanan di cada departamento y pais, e responsabilidadnan di cada departamento y pais, e comision di evaluacion, y tambe con ta anda na momento cu tin un disputa.

Den e protocol, cu lo wordo firma pa Aruba y Hulanda, ta ancra cu Aruba ta keda responsabel p'e maneho y tur trabou ta wordo ehecuta bou liderazgo di e departamentonan local.

BALOR AGREGA

Cu e protocol aki e trabounan cu ta wordo ehecuta na nos fronteranan dor di diferente departamentonan local lo bira mas eficiente y eficaz. Hulanda ta pone tambe un suma significante disponibel pa ehecucion y tambe "opleidingen" p'e personal. Di e forma aki nos por combati criminalidad na nos frontera manera traficacion di arma, droga y hende mas eficaz. Pero tambe e comparticion di informacion lo conoce mehoransa y esaki, manera ta ancra den e protocol, conforme e leynan vigente na Aruba.

PA CONCLUI

Segun Rocco Tjon ta importante pa menciona cu Guarda nos Costa, como organisacion tambe ta wordo menciona den e protocol. Ta di spera cu pronto e "rechtspositie" p'e personal di Guarda nos Costa por wordo regla, p'asina nan tambe por cuminsa aporta pa amplia e seguridad na nos frontera.

Reforma financiero y economico den Landspakket ta condicion pa por haya fiansa fo'i Hulanda

DIARANSON merdia Parlamento a yama Gobierno pa duna splicacion riba e agenda di e Landspakket cu a keda firma dia 1 di februari ultimo entre Aruba y Hulanda.
Minister Xiomara Maduro di su parti a brinda splicacion na Parlamento di e agenda di reforma financiero y economico cu ta forma parti di e Landspakket.

Puntonan riba e agenda di reforma fiscal y economico ta maneho financiero p'e prome kwartaal di aña 2021 ta maneho financiero, impuesto, sector financiero y reforma economico.
Minister Maduro a duna di cada punto un splicacion riba kico t'e investigacionnan cu lo mester tuma lugar pa haya un bista di e situacion y nan respectivo deadline.
E mandatario a splica cu p'e kwartaal aki hopi investigacion mester tuma lugar y a base di e resultado lo traha un agenda mas specifico di e decision y trabounan cu ta bay ta necesario pa por cumpli cu e condicionnan pa por haya e fiansa di Hulanda.



Organisacion Women empOwering Women (WOW) Aruba cu donacion na varios instancia





DURANTE temporada di fin di aña, Organisacion Women empOwering Women (WOW) a colabora cu diseñador grafico local Josi Coutinho pa crea e ‘Empowering Christmas Cards Project’.
E proyecto aki a consisti di 4 ‘Christmas cards’ cu mensahenan di inspiracion pa empodera e hende muher.
A lansa e carchinan na benta durante luna di december p’asina recauda fondo pa Ortopedagogisch Centrum.

Miembronan di nos Committee a escoge e organisacion aki como cu ta brinda asistencia na hobennan.

Ortopedagogisch Centrum ta un centro cu ta ofrece tratamento y guia na hobennan cu problematica psicosocial unda cu den un termino corto por siña habilidadnan necesario riba diferente area di desaroyo y asina funciona na un manera independiente y adecua den nos comunidad.

E centro aki ta enfoca riba engrandece e habilidadnan di e hoben, yudando e hoben alcansa metanan importante den su desaroyo. Trayectoria di guia ta den faceta p’asina gradualmente trece cambio den conducta unda cu na final e hoben ta cla pa funciona den un manera independiente den seno familiar y den nos comunidad.

Head of Communications, Rocío Burgos hunto cu Head of Empowerment, Kareline van der Linden a haci entrega di e donacion na Directora Dynia Abath-Muller di AWG. 1000,- den forma di ‘gift cards’ di Dyon Center pa material pa nan proyectonan y actividad diario hunto cu e hobennan.
Nos ta desea di extende palabra di gratitud na tur esnan cu a cumpra e carchinan y asina contribui n’e bunita causa aki.
Banda di esaki, a haci un donacion na Fundacion Hende Muher den Dificultad y Tienermoeders Huis Aruba. E donacion tabata pa felicita e organisacionnan aki cu ta traha riba e formacion di hende muher den nos comunidad.

Nos ta encurasha mas organisacion den nos comunidad pa aserca instancianan y asina brinda apoyo y sosten den e temporada aki yena cu reto.

Aruba Bank ta aporta n'e futuro di atletanan di &-21 Aruba Athletics







Aruba Bank a contribui na uniform nobo di &-21 Aruba Athletics, un ekipo di coredornan riba pista y coredonan di distancia. E aporte di Aruba Bank lo sostene e meta principal di e Fundacion, pa yuda crea atletanan cu por competi den nivel nan halto tanto nacional como internacional. E ekipo completo ta consisti di 35 atleta entre 3 pa 50 aña di edad.

Den cuadro di nos pilarnan strategico WeCare y WeBuild, nos ta orguyoso di por contribui p'e miembronan di e team por sigui eherce nan deporte.
Nos ta desea tur atleta exito! Masha pabien p'e tremendo trabou haci caba.

Casonan cu Corte di Prome Instancia tin pa trata awe

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	D.S.R.	R. ta wordo acusa di complicidad di ladronicia cu violencia y di heling den e periodo di 15 di augustus 2020 y 4 di september 2020.
08.15	R.E.E.	E. ta wordo acusa di maltrato y menaza cu morto den e periodo di 6 september 2020 pa 15 di januari 2021.
08.30	R.J.G.R. S.A.B.C.	G.R. y B.C. ta wordo acusa di maltrato grave riba 19 di juli 2020. B.C. ta wordo acusa ademas di a viola toque de queda riba 3 di mei 2020.
11.00	S-J.D.G.	A.G. ta wordo acusa di violacion di dos persona menor di edad den e periodo di 2011 pa 2019.

Contribucion di ex lider di MEP, Nel Oduber na 50 aña di existencia di MEP

(Parti 1)


Comision Himno Aruba





MEP ta partido funda dia 9 di februari 1971 y den apenas 3 luna a haya 7 di e 21 asientonan pa Eilandsraad. E guia tabata bao di e estadista Betico Croes dfm cu durante henter e periodo te 31 december 1985 tabata nos lider. Su logronan ta skirbi y tur aña dia 25 di januari, Dia di natalicio di Betico, ta ser conmemora. Esakinan ta suficientemente conoci y ta ser recorda.

Laga mi skirbi algo di mi tempo den MEP. Mi a subi lista di MEP dia 4 di maart 1975 y a participa como candidato ariba lista durante 7 eleccion prome cu Status Aparte. Betico a gana tur 6 eleccion despues di 1971. Mi a sirbi como diputado pa Teritorio Insular durante 3 periodo pa partido MEP y muy en particular ariba tereno di structura estatal, cultura y economia. Masha hopi a tuma lugar y a ser haci: Himno, Bandera, Referendum, accionnan di Augustus 1977, Comision di Reino, Conferencia di Mesa Rondo 1981 y 1983 y e trabao mas importante tabata Coordinador pa prepara Status Aparte. Fuera di por a funda Arubus NV, APA NV y containerhaven, Plan Sasaki, casnan di pueblo tabata proyectonan importante prome cu Status Aparte cu a ser realiza. Tur esaki tabata como diputado y candidato ariba lista.

Eligi como lider di MEP

Lamentablemente 31 di december 1985 nos lider a haya accidente, a bay den coma y a fayece dia 26 di november 1986. Un sla formal pa partido y Aruba. Como cu mi tabata Secretario General di partido, segun Statuut mi mester a asumi responsabilidad pa tuma como lider interino e partido over. Al final den Congreso Extraordinario, dia 8 di maart 1987 den Cas di Cultura lidernan di bario a eligi mi unanimamente como nan lider. Mi a ser reeligi 4 bez como lider di MEP y a keda 25 aña lider di e partido, algo unico y historico. Tabatin un vespertino Amigoe a skirbi e tempo ey “Betico dood, MEP dood”. Pues hopi a kere cu MEP lo a caba na nada.

Un periodo hopi dificil a inicia desde januari 1986 ora cu Aruba a bira un pais autonomo den Reino y MEP tabata den oposicion. Trahando duro den oposicion ya caba dia 6 di januari 1989 nos a gana e eleccion ey y pa falta di 23 voto nos no a saca 11 asiento, pero 10. Nos a forma e prome Gobierno cu MEP aden despues di Status Aparte, esta un coalicion cu PPA y ADN cu a bay desde februari 1989 te cu 1993 y despues a continua di 1993 te juli 1994. Den e periodo aki nos a realisa un par di logronan grandi pa Aruba.

Sigui lesa na otro pagina >



Eleccion lider di MEP, 1987





Reapertura di refineria Coastal

Prome nos a para e desmantelacion di e refineria cu a ser firma pa Gabinete Eman dia 29 di januari 1988. Nos Gobierno a sa di firma caba dia 19 di october 1989 cu Coastal pa reapertura di e refineria cu al final a habri dia 20 di april 1990. Un proyecto cu a yuda nos economia y a crea hopi cupo di trabao.

Scrapmento fecha di independencia

Ora nos a drenta Gobierno na 1989 tabatin un periodo cu e Gobierno prome cu nos, no a haci nada pa trece claridad riba tereno di structura estatal. A dedica tempo na economia so.
Durante e Conferencia di Mesa Rondo di 1983 a keda dicidi y poni den Statuut cu nos lo bira independiente 1 jan. 1996. Inversionistanan manera Hazama Gumi cu tabata financia construccion di Hyatt Hotel a bisa cu si no tin claridad kico ta bay pasa na 1996 nan lo bula afo. Nos Gobierno a acerca Pensioenfonds na Hulanda pa fia FCCA placa pa traha cas y nan tambe a nenga pa motibo di e fecha.

Ministerio di Defensa na Hulanda a para tur inversion den Mariniers Kazerne y e Comandante a bisa Gobierno cu el a haya opdracht pa cuminsa bouw af. Mi a bay Parlamento y a haya sosten unanimamente pa den mocion cu a ser pasa bay busca claridad cerca Gobierno Hulandes. Cu ayudo di conseheronan manera Apolonio (Poy) Werleman, Guillermo Trinidad, ing. Roland Lacle tur dfm y mr. Hendrik Croes a dileña un strategia con ta bay enfrenta Hulanda. Nos a bay cu un delegacion Hulanda, unda mi persona, Guillermo Trinidad y na Hulanda nos Ministro Plenipotenciario e tempo ey ing. Roland Lacle a bay lobby cerca tur e lidernan di fraccionnan den Tweede Kamer y mi a bay discuti cu Prome Minister Ruud Lubbers dfm y mr. Ernst Hirsch Ballin, Minister encarga cu Husticia y Aruba.

No tabata facil pa haya sosten politico pa saca e fecha di independencia for di den Statuut mirando cu Hulanda pa Aruba haya Status Aparte a mara nos n'e fecha aki p'e otro islanan e tempo ey tambe no pidi mescos cu Aruba.

Trankilidad y stabilidad

Al final dia 13 di juli 1990 den nomber di Gobierno di Aruba mi a firma pa trece trankilidad, stabilidad, seguridad y claridad, esta nos lo saca e fecha di 1996 for di den Statuut y p'esaki sosode cu Aruba no bira independiente mas por lo pronto y si un dia nos pueblo kier bira tog independiente, esaki mester bay na un manera ordena, organisa y responsabel.

P'esey den Statuut ta poni cu mester organisa un referendum cu mester haya mayoria y mester haya sosten di 2/3 parti den Parlamento pa no pasa nos mescos cu a pasa cu otro cu tabata den Reino Hulandes.

Den e 25 añanan cu mi a guia MEP como lider durante 7 eleccion unda nos a gana na 4 ocasion di cual 2 nos so cu mayoria absoluto y a hinca nos partido den 4 Gobierno di cual e prome 2 nan ta den un coalicion. Nos durante e liderasgo den e 25 añanan aki a realisa cosnan grandi y importante pa Aruba.

Esaki t'e otro parti di e storia di La Linda mihor bisa e storia Real di e herencia di famia Hochman-Britten

ARUBA (AUA) AKTE VAN OVERLIJDEN 2011

Aktenummer : 200568

OVERLEDENE
Geslachtsnaam : Britten
Voornamen : Anna
Plaats van geboorte : Aruba, Nederlandse Antillen
Dag van geboorte : 14-02-1916
Geslacht : F (vrouwelijk)
Woonplaats : Aruba
Dag van overlijden : 17-11-2011
zeventien november tweeduizend elf
Uur en minuut van overlijden : 14.45
Plaats van overlijden : Aruba
Geslachtsnaam echtgeno(o)t(e) : -
Voornamen echtgeno(o)t(e) : -

OUDERS OVERLEDENE
Geslachtsnaam vader : -
Voornamen vader : -
Geslachtsnaam moeder : Britten
Voornamen moeder : Luisa Maria

OVERIGE GEGEVENS
Gehuwd geweest met : Hochman, Kalman

AANGEVER
Geslachtsnaam : Wever
Voornamen : Yolanda Josefa
Plaats van geboorte : Aruba, Nederlandse Antillen
Dag van geboorte : 17-02-1941

AMBTELIJKE GEGEVENS EN HANDTEKENINGEN
Akte opgemaakt te Aruba op 18-11-2011 door de ambtenaar van de burgerlijke stand, S.S. Yarzagaray.

WIJZIGINGEN EN LATERE VERMELDINGEN

Dit afschrift stemt overeen met het origineel
Aruba, FEB 25 2015
De ambtenaar van de burgerlijke stand.

DIA 1 di februari 2021 riba pagina 2 a sali publica: Un yiu di difunto doño di La Linda a pasa herencia riba su nomber. E doño di La Linda a laga un TESTAMENT unda el a declara cu tur su herencia e ta laga pa su yiu homber mas chikito pa motibo di tur e robonan cometi tras di su lomba sin cu e tabata na altura, yiu homber mayor, ruman muher, schoonzoon di ruman muher, un tal Echevarria esun cu a coi mas placa enz. esaki t'e tristo berdad (mira carta).

Aki ta unda e eror di mas grandi a wordo cometi momento cu un Huez no a cumpli cu deseo
di un defunto y a hala e testament un banda sin consideracion p'e nombra un executor pa haci loke nan tabata kier siendo cu e defunto tabata sa cu lo bay tin problema, el a dicta pa si e otronan no bay di acuerdo nombra un profesional o un mediador pa sinta na mesa cu tur esnan cu ta pretende di haya parti di e herencia, aunke nan tur a keda como legitimaris y mester sinta na mesa pa dialoga.

Pakico e yiu homber di mas chikito?
Pasobra momento cu e ruman homber di mas grandi a fayece, e mama a mira cu hopi cos no tabata cuadra cu su fondonan unda impuesto no tabata wordo paga enz. y tur cos tabata na encargo di e yiu mayor y no di e yiu homber menor cu no tabatin nada di haber cu La Linda.

Na aña 2005 ora e mama a mira cu tabata wordo horta for di dje hasta empleadonan el a manda su abogado di confiansa pa bay busca su yiu menor pidi'e bin papia cu ne p'asina e por pidi su yiu pordone y bin yude cu tur e problema.

Despues di tanto roga e yiu chikito a drenta bek La Linda pa yuda su mama pa despues di algun luna cu e empleadonan a haya sa cu e DOñO DI LA LINDA a pasa tur cos den nomber di su yiu chikito:

A SURTI UN CANDELA GRANDI NA LA LINDA UNDA TUR COS A KIMA Y BAY PERDI CU HOPI INFORMACION Y AKI TA UNDA E DOñO A YAMA E CANDELA: MISTERIOSO.

E TA BAY KEDA UN MISTERIO?
Despues cu e yiu chikito a drenta pa cumpli cu deseo di su mama pa no laga La Linda su nomber bay perdi unda su esposo hunto cu ne a traha duro pa loke nan tin a duna su yiu chikito autorisacion pa sigui den su nomber cu tur loke tin di haber cu La Linda.

Prome cu e mama doño di La Linda a fayece el a traha su testament manera a wordo bisa riba tambe a traha acta unda ta informa cu tur loke ta di dje como UNICO DOñO ta pase pa su yiu chikito (lesa acta di notario B,C,D,E)

Prome cu el a fayece dia 17 di november 2011 pa 14.45 (lesa acta di fayecimento) el a manda su yiu bay firma mainta cerca su accountant cu ta den Raad van Advies di su offshore STAK unda e mama cu ta UNICO DOñO ta pasa e STAK na nomber di su yiu chikito. (COPIA)
E yiu tabata cerca su mama despues di a firma y su mama a bise: MI DESEO A WORDO CUMPLI. El a bisa su yiu bay cas awor keda trankil y hiba bo yiu come ESEY TABATA SU ULTIMO PALABRA. Sin sa cu tabata final di su bida na mundo.

Despues cu e mama a fayece e caymannan a sali di e boca di riu unda a bin ta bisa cu tin un herencia di 80.000.000,00 dolar, pero cu ningun hende no por a mustra cu evidencia unda e placa ey t'awor el a bira 100.000.000,00 dolar.
Huez su eror tabata di nombra un executor violando un testament pa despues nombra un executor cu a bin ta goberna riba placa cu no ta di dje ademas ta sera tur cuenta bancario priva cu ordo di e Huez ora puntre si e tin evidencia di e suma di 80.000.000,00 dolar su contesta tabata **HUEZ TA ASUMI KIERMEN NO TIN PRUEBA** asina e yiu chikito no tabatin placa pa sigui opera La Linda NV (**pesey La Linda NV a wordo declara failliet) .**

Sigui lesa na otro pagina >

8 FLORIN ARUBA

HR/6109

DECLARATION

This eighth day of July, two thousand eight, appeared before me, mr. Hillegonda Margretha Rodriguez-Taekema, civil law notary in Aruba, in the presence of the witnesses to be named hereinafter:
Mrs. Anna Hochman-Britten, managing director, residing in Aruba, Caya G.F. (Betico) Croes 161, born in Aruba on February fourteen nineteen hundred sixteen, widow of Mr. Kalman Hochman.
The appearer declared the following:
(a) After the decease of my son, Luis Hochman, I authorized my sister Bertha Britten and her son in law Aldrick Werleman to look after the interests of Inverpan SA, together with Gregorio Echevaria;
b) According to information received, Bertha Britten and / or Aldrick Werleman have transferred monies to their own accounts, which was not in the interest of Inverpan SA;
c) I have been informed that Bertha Britten is now contending that I had approved several transfers and had donated her these monies;
d) This was never my intention nor instruction;
e) The transfers approved by me were for business purposes and not for Bertha Britten's personal use;
f) The monies they have wrongly acquired have to be returned to Inverpan SA;
h) I am disappointed and devastated that my sister and her son in law whom I trusted misled me and abused of my confidence. Just the thought of seeing them agitates me as I am afraid that they will try to intimidate me and abuse of the helpless situation I am now in. Therefore I do not wish to have any contact with them or their lawyers. All contacts should be dealt with through my lawyers or my son Haim Hochman.
i) On April twelfth, two-thousand five and August twenty-sixth, two-thousand six I have granted full power of attorneys to my son Haim Hochman. In as far as still necessary, I hereby authorize my attorney Ms. Molly Steward of the firm Van Eps Kunneman van Doorne and / or my son Haim Hochman to take all actions they may deem necessary and appropriate to accomplish this."
The appearer and the witnesses are known to me, civil law notary.
IN WITNESS WHEREOF this deed was drawn up and executed in one original copy in Aruba, on the date first written above, in the presence of Ms. Brenda Mariana Theysen, secretary, and Ms. Candace Jacqueline Gumbs, secretary, both living in Aruba, as witnesses.
Immediately upon reading this deed was signed by the appearer, the witnesses, and me, civil law notary.
(Signature)

ISSUED FOR TRUE COPY:

mr H.M. RODRIGUEZ - TAEKEMA NOTARIS - ARUBA

8 FLORIN ARUBA

HR/6109

DECLARATION B

This eighth day of July, two thousand eight, appeared before me, mr. Hillegonda Margretha Rodriguez-Taekema, civil law notary in Aruba, in the presence of the witnesses to be named hereinafter:
Mrs. Anna Hochman-Britten, managing director, residing in Aruba, Caya G.F. (Betico) Croes 161, born in Aruba on February fourteen nineteen hundred sixteen, widow of Mr. Kalman Hochman.
The appearer declared the following:
a). After the decease of my son, Luis Hochman, I authorized my granddaughter Dorit Rivka Cybulkiewicz to look after my interests in Israel;
b) On July twenty-nine, nineteen-hundred ninety nine I authorized the transfer of my property located at Bat Galim, Haifa, Israel to my granddaughter Dorit Rivka Cybulkiewicz;
c) According to information received, she has further appropriated without my authorization all my other assets in Israel, which was not in my interest;
d) This was never my intention nor instruction;
e) The assets she has wrongly acquired have to be returned to me, therefore I have explicitly instructed my son Haim Hochman to do all that is necessary to repossess these assets;
f) On April twelfth, two-thousand five and August twenty sixth, two-thousand six I granted full power of attorneys to my son Haim Hochman. In as far as still necessary, I hereby authorize my attorney Ms. G.B. (Molly) Steward of the firm VanEps Kunneman VanDoorne and/or my son Haim Hochman to take all actions they may deem necessary and appropriate to accomplish this.
The appearer and the witnesses are known to me, civil law notary.
IN WITNESS WHEREOF this deed was drawn up and executed in one original copy in Aruba, on the date first written above, in the presence of Ms. Brenda Mariana Theysen, secretary, and Ms. Candace Jacqueline Gumbs, secretary, both living in Aruba, as witnesses.
Immediately upon reading this deed was signed by the appearer, the witnesses, and me, civil law notary.
(Signature)

ISSUED FOR TRUE COPY:

mr H.M. RODRIGUEZ - TAEKEMA NOTARIS - ARUBA

8 FLORIN ARUBA

HR/6109

DECLARATION C

This eighth day of July, two thousand eight, appeared before me, mr. Hillegonda Margretha Rodriguez-Taekema, civil law notary in Aruba, in the presence of the witnesses to be named hereinafter:
- Mrs. Anna Hochman-Britten, managing director, residing in Aruba, Caya G.F. (Betico) Croes 161, born in Aruba on February fourteen nineteen hundred sixteen, widow of Mr. Kalman Hochman.
The appearer declared the following:
a) I am the owner of nine-hundred ninety-nine of the one-thousand issued shares in the capital stock of the corporation La Linda N.V. ("the corporation"), numbered 001 thru 998;
b) For health reasons I am no longer able to look after the interests of the corporation;
c) In view of this I have appointed my son Haim Hochman, born November fourteenth, nineteen-hundred forty-nine in the position of director of the corporation effective August second, nineteen-hundred ninety-nine;
d) In order to promote the better interests of the corporation and so as to guarantee continuity in the management of affairs, I have decided to sell my shares to my son Haim Hochman at a price to be determined by Drs. F.R. de Kort RA.
Payment of aforementioned shares will be in way of a loan payable in five (5) years in monthly installments and at an interest rate of six percent (6 %) per year.
e) On April twelfth, two-thousand five and August twenty-sixth, two-thousand six I have granted full power of attorneys to my son Haim Hochman. In as far as still necessary, I hereby authorize my attorney Ms. G.B. (Molly) Steward of the firm VanEps Kunneman VanDoorne and/or my son Haim Hochman to take all actions they may deem necessary and appropriate to conclude this transaction on short term.
The appearer and the witnesses are known to me, civil law notary.
IN WITNESS WHEREOF this deed was drawn up and executed in one original copy in Aruba, on the date first written above, in the presence of Ms. Brenda Mariana Theysen, secretary, and Ms. Candace Jacqueline Gumbs, secretary, both living in Aruba, as witnesses.
Immediately upon reading this deed was signed by the appearer, the witnesses, and me, civil law notary.
(Signature)

ISSUED FOR TRUE COPY:

mr H.M. RODRIGUEZ - TAEKEMA NOTARIS - ARUBA

8 FLORIN ARUBA

HR/6109

DECLARATION E

This eighth day of July, two thousand eight, appeared before me, mr. Hillegonda Margretha Rodriguez-Taekema, civil law notary in Aruba, in the presence of the witnesses to be named hereinafter:
- Mrs. Anna Hochman-Britten, managing director, residing in Aruba, Caya G.F. (Betico) Croes 161, born in Aruba on February fourteen nineteen hundred sixteen, widow of Mr. Kalman Hochman.
The appearer declared the following:
a) In the year two-thousand five a fiscal compromise was reached with the Inspector of Taxes regarding among other things, the tax liabilities of La Linda N.V.
b) At that time, as part of this compromise the Inspector of Taxes demanded that my current account debt, which per year end two-thousand five amounted to two million three-hundred fifteen thousand four-hundred ninety Aruban florins (Afl. 2,315,490), to be repaid as soon as possible;
c) As per December thirty-first, two-thousand five the following persons owed my company La Linda N.V. the amounts mentioned below and totaling seven million six-hundred fifty-four thousand nine-hundred and four Aruban florins (Afl. 7,654,904):
1. Luis Hochman: one million eight-hundred forty-four thousand six-hundred thirty Aruban florins (Afl. 1,844,630);
2. Samuel Odryzynski: three million nine-hundred ninety-one thousand seven-hundred twenty Aruban florins (Afl. 3,991,720);
3. Maria Hochman: one million five-hundred eighty thousand three-hundred eighty Aruban florina (Afl. 1,580,380);
4. Dorothy Cybulkiewicz: onehundred forty-five thousand three-hundred sixty-one Aruban florins (Afl. 145,361);
5. David Cybulkiewicz: fifty-six thousand one-hundred forty-one Aruban florins (Afl. 56,141);
6. Nathalie Odryzynski: thirty-thousand three-hundred seventy-eight Aruban florins (Afl. 30,378); and
7. Shadey Cybulkiewicz: six-thousand two-hundred ninety-four Aruban florins (Afl. 6,294).
As per December thirty-first, two-thousand six I took over these debts.
The intention is to off-set these amounts against any part they might have in my inheritance.
d) To accomplish this I have authorized my son Haim Hochman to sell the following real estate, privately owned by me, and to use the proceeds of these sales to pay off my current account debt with La Linda N.V:
1. Property land with an area of three-thousand five-hundred fifty-four square meters (3554 m2) cadastrally known as first division section C number 537, situated at Barcelona (Aruba);
2. Property land with an area of three-hundred seventy square meters (370 m2) cadastrally known as first division section P number 623, situated at Caya G.F. (Betico) Croes (Aruba);
3. Property land plus dwellings with an area of seven-hundred sqare meters (700 m2), cadastrally known as first division section F number 559, situated at Ranchostraat 12 / J.G. Emanstraat 23 (Aruba);
4. Property land plus warehouse, with an area of seven-hundred square meters (700 m2), cadastrally known as first division section B number 809, situated at Bazinstraat (Aruba);
5. Property land with an area of nine-hundred forty-six square meters (946 m2), cadastrally known as first division section E number 519, situated at Miraflorweg (Aruba);
6. Property land with an area of one-hundred twenty-six square meters (126 m2),

8 FLORIN ARUBA

HR/6109

DECLARATION D

This eighth day of July, two thousand eight, appeared before me, mr. Hillegonda Margretha Rodriguez-Taekema, civil law notary in Aruba, in the presence of the witnesses to be named hereinafter:
- Mrs. Anna Hochman-Britten, managing director, residing in Aruba, Caya G.F. (Betico) Croes 161, born in Aruba on February fourteen nineteen hundred sixteen, widow of Mr. Kalman Hochman.
The appearer declared the following:
a) I am the owner of the property identified as number 13880, registered in "Tomo" 1238, Folio 50 of the Property Section, Province of Chiriqui of the Public Registry of Panama domiciled in Nueva Suiza, Cerro Punto, Bugaba, Provincia de Chiriqui;
b) I hereby revoke all powers of attorney previously granted by me with regard to the property described above;
c) I hereby authorize my son Haim Hochman to take all actions he may deem necessary and appropriate to sell the property described above under a).
The appearer and the witnesses are known to me, civil law notary.
IN WITNESS WHEREOF this deed was drawn up and executed in one original copy in Aruba, on the date first written above, in the presence of Ms. Brenda Mariana Theysen, secretary, and Ms. Candace Jacqueline Gumbs, secretary, both living in Aruba, as witnesses.
Immediately upon reading this deed was signed by the appearer, the witnesses, and me, civil law notary.
(Signature)

ISSUED FOR TRUE COPY:

mr H.M. RODRIGUEZ - TAEKEMA NOTARIS - ARUBA

Name Certificate holder	Mrs. Anna Hochman-Britten	Haim Rudolf Hochman
Address Certificate holder	Caya G.F. (Betico) Croes 161	Alto Vista 6
Certificate quantity	11	11
Certificate number(s)	1 up to and including 11	1 - 11
Date of issue	February 24th, 2011	
Chairman signature		
Board member signature		
Date of transfer	November 17, 2011	
Name new certificate holder	Haim Rudolf Hochman	
Address new certificate holder	Alto Vista 6	
Certificate quantity	11	
Certificate number(s)	1 - 11	
Remaining quantity	0	
Remaining number(s)	0	
Chairman signature		
Board member signature		

VERZOEK VOORSCHOT OP SALARIS
Hochman Executele (KG 625/2017)
Executeur – testamentair: mr. J.M. de Cuba

Begindatum voorschotverzoek: 1 maart 2020
Einddatum voorschotverzoek: 1 september 2020
Zowel het actief als het passief van de nalatenschap gaat een bedrag van Afl. 100.000,00 te boven
Basisuurtarief: Afl. 425,00

Naam	Factor	Datum beëdiging	Aantal uren
Mr. J.M. de Cuba (executeur-testamentair)	1.6	1994	44.20
Mr. W.J. Noordhuizen (kantoorgenoot)	1.6	2018*	10.40
S.M. Jacobs, LLB	0.5		1.20

*meer dan 30 jaar ervaring

Berekening salaris

Naam	Uurtarief	Uren	Honorarium
Mr. J.M. de Cuba (executeur-testamentair)	680,00	44.20	30.056,00
Mr. W.J. Noordhuizen (kantoorgenoot)	680,00	10.40	7.072,00
S.M. Jacobs, LLB	212,5	1.20	255,00
Totaal salaris		**55.80**	**37.383,00**

Voorgeschoten kosten: Afl. 1.301,30 (zie specificatie)

De executeur – testamentair verklaart dat de opgegeven uren zoals gespecificeerd in de bijgevoegde bijlage aan de executele zijn besteed en bovenstaande gegevens naar waarheid zijn ingevuld en verzoekt om het totaalbedrag bij wijze van voorschot ten laste van de nalatenschap te mogen opnemen, voor zover het saldo dat toelaat.

Pa intimida e yiu chikito pa duna e como executor e autorisacion riba tur offshore pa cobra tur placa cu tin pa parti p'e otro abogadonan di e famia cu tambe a bin ta exigi pa duna voorschot.

A manda carta p'e abogadonan pa sinta na mesa pa dialoga riba voorschot pa nan, pero no a logra (mira carta).

E yiu chikito a wordo manipula dor di hopi abogado di Aruba hasta na Corsou y awor Hoge Raad di Hulanda recien unda e desicion ta: Beslissing; De Hoge Raad:

- verwerpt het beroep; (rechasa e apelashon)
- compenseert de kosten van het geding in cassatie aldus dat iedere partij de eigen kosten draagt.

Tur e casonan aki tabata por nada haci si na prome instante a cumpli cu deseo di e defunta di e testament cu el a laga unda su yiu chikito por a dialoga hunto cu un mediador cu esnan cu tin di haña herencia.

Aki tin un punto cardinal cu esnan cu mester hereda a dialoga lo e caso aki lo a termina hopi tempo caba, pasobra si mira bon no tabatin ningun caso sino tabata tras di placa.

Unda por mustra cu prueba cu tin 80.000.000,00 dolar o 100.000.000,00 dolar? (mira carta)

Pakico executor no a bai investiga tur e propiedadnan na Colombia cu e doño t'e yiu mayor?

Un suit miyionario dilanti e clinica mas famoso na Bogota? Pakico e yiunan no por bay Colombia?

Pakico no a investiga e ruman muher su yiunan y schoonzoon cu tambe ta riba lista?

Pakico no a investiga e nieta na Israel? (Esaki tambe tabata herencia di tur). E yiu muher mayor a perde su caso como heredera, pasobra el a deal placa cu su mama pa entrega su herencia tin un abogado a pleita e caso hasta na Hoge Raad na Corsou y a perde e caso anto unda a sali cu e si ta wordo nombra como heredero unda su yiu muher a bay cu su herencia si t'asina (tin prueba).

Pero si a persigui e yiu menor haci su bida imposibel kitando tur su derechonan como ser
humano hasta su cas kier a pone beslag p'e keda na caya pa mustra cu aki na **ARUBA ALLES KAN WANT WIJ ZIJN HEER EN MEESTER.**

Tur esnan cu ta contra nan probio tio (sin a traha pe placa) awor tin di sinta cune pa bin na un acuerdo como executor nombra den testament y nan como ligitimaris. No lubida cu nan mester paga abogado, executor cu ta cobra awg. 680,00 pa ora tambe tur debenan haci y por ultimo tur lusten en lasten (Impuesto).

Si tur tabata mas inteligente por a sinta dialoga y **NO SUSHA NOMBER DI BOSO TIO CU NO TA HAMBRA PA PLACA, PERO KIER CUMPLI CU DESEO DI MI MAMA .**



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anunciafayecimento di:



Favia Josefa Escalona

*18-02-1935 - †31-01-2021

Acto di entiero lo wordoanunciadespues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor a trata mi segun mi bon conducta, El a recompensami pa mi mannan limpi, pasobra mi a sigui Señor su camindanan y mi no a peca bira lomba pa Dios. Tur Su decretonan m'a tene mi dilanti, nunca mi no a rechasa su mandamentonan".
(Salmo: 18:20-22)



Sra. Vda. 'Maria Rufina Bikker-Krosendijk'

Miho conoci como Mama Fina of Tanta Fina
*02-08-1920 – †02-02-2021

Na nomber di su esposo:
† Felipe Bikker

Yiunan: Rumannan:
† Jacobo y Manuela Bikker † Bubuchi y Balba Krosendijk
Alfonso y Luz Bikker † Bruno y Maria Isabel Krosendijk
Ina y Rafael Marin † Florentina Krosendijk
Rita y Candy Peña † Felis y Chichi Krosendijk
Maria y Teofilo Figaroa † Juan y Ninita Krosendijk
Martina y Salvador Franken
Nieto(a):
Bisanieto(a):
Astrid Marin Gregory Franken y Giancarla Hernandez
Jose Marin y Lucy Alvarez Josenny Marin y Clinton Donata na Hulanda
Mildred Franken-Peña y Adolf Franken Valerie Franken
Richard Bikker y Liska Bikker-Croes Richnald Bikker y Christy-Ann
Bikker-Figaroa Marisol Peña y Hendrick Gonzales Kimberly Vrolijk y Jerrich
Kock na Hulanda Anthony Figaroa Davyck Franken
Dave Franken y Sandra Franken-Greiffesteins Jennylee Donata y Aldrick
Besaril Doris Franken Darren Vrolijk y Kyriah Krozendijk
Edward Figaroa y Yarelyn Figaroa-Kelly Darvin Franken
Michelle Peña y Marbellis Peña-Zea Daniëla Donata na Hulanda
Analies Bikker Dennely Franken y Daymiron Cornes
Endrick Bikker Gerick Bikker y Stephany Quandt
Kendry de la Hoz Rachella Peña
Jeremy Tejada na Hulanda Melanie Figaroa
Shaniqua Brown
Tataranieto(a):Jaydee Marin
Davion Franken Nathan Rodriguez
Daveney Franken Darcy-Ann Franken
Alynah Bikker Darwin Franken
NyJaylee Besaril Jaynevienne Marin
Ny-Jaydrick Besaril Yaedard Figaroa
Daviënne Franken
Yaevion Figaroa
Michel Jr. Peña
Dina y Irwin Zea
Suegra, stima manera un yiu:
Sra. Irena Maduro
Primo y Prima:
Shoni Koolman y famia
Chico Koolman y famia
Sobrino y Sobrina:
†Fenchi Krosendijk y famia † Luchi Vrolijk-Krosendijk y famia
†Olga Croes-Krosendijk y famia Maritza Hernandez-Krosendijk y famia
Edwina Tromp-Krosendijk y famia Vivian Jacobs-Krosendijk y famia
Dolfi Krosendijk y famia Miriam Croes-Krosendijk y famia
Ramiro Krosendijk y famia †Ramon Krosendijk y famia
Reina Geerman-Krosendijk y famia
Manera yiu stima:
Ana Kock-Bikker y famia Elizabeth Bikker y famia
Teresa Daké y famia Catrin y Mia Hernandez
Vilma y Marcial Croes y famia Esperansa Koolman-Peña y famia
Annie y Chemi Kock Benny Bikker y famia
Compañera di Cas:
Josephina Sosa
Amigonan cerca di Cas:
Roly Peña y famia na Hulanda Zr. Gemma Figaroa na Hulanda
Tony Bikker y famia na Hulanda Cristina Winklaar y famia na Bonaire
Irena Bikker-Croes y famia Nata y Chago Winklaar na Bonaire
Jo-Anne Caster y famia Olinda Koolman y famia
Monica Jimenez y famia Marina y Henkbeijer
Rosa Sanchez Chin Kelly
Ingrid Greiffensteins Corien y Eloisa Koolman

Tur su bon bisiñanan, conocirnan, ihanan stima y demas famia: Krosendijk, Lampe, Bikker, Marin, Peña, Figaroa, Franken, Croes, Brown, Maduro, Alvarez, Greiffensteins, Kelly, Koolman, Jimenez, Vrolijk, Gonzales, Zea, Hernandez, Donata, Kock, Besaril, Krozendijk, Quandt, Cornes, Tromp, Kolman, Jacobs, Rivero, Rodriguez.

Acto di entiero lo tuma luga dialuna 8 februari 2021 na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz. Restonan mortal lo ta reposa for di 2'or den misa.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Habri portanan santu pa mi, mi ke drenta y alabá Señor.
Ata e porta di Señor akí, tur e fielnan ta pasa den dje.
Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi,
pasobra B'a manda mi salbashon.
Salmo 118: 19-20-21
Cu inmenso dolor na nos curason, pero ta Dios su boluntad.
Nos ta Participa fayecimiento di nos querido; Pastor Severino Thiel, esposo, tata, abuelo y ruman.



SEVERINO FAUSTINO THIEL

Mihor conoci como "Chirin"
*15 February 1950 - †30 January 2021

Na nomber di su:
Esposa hopi Stima: Sra Careen Thiel -Kock
Yiu(nan): Bryan Carvin Thiel y esposa Gwendeline Thiel - Croes
Giovany Koolman y Esposa Lignys y famia
Nieto(a)nan stima: Bryson Thiel
Christopher Thiel
y demas nieto nan
Ruman(nan): †Jacintho y Jeta Thiel - Croes
Monica y Geronimo Koolman -Thiel
Lucia Thiel y yuinan
Maria Thiel
†Fransisca Thiel y yui
Gilberto Thiel
Gregorio y Maritza Thiel - Martha
Maximo y Mildred Thiel y famia
Polinario Thiel
Mercedes Thiel
Cecila y Aishley Frans -Thiel
Subrino(a)nan: Eduardo, Jairo, Joel, Gregory, Eithel, Marvin, Marshal, Julaica, Julisa, Daphny, Madeline, Sue-Crell, Miraila, Aishell.
Tanta di Respet: Sebastiana Thiel y famia
Ruman hopi Stima: Lisa Labbe
Swa y Cuña (nan): Lourdes Y Roel Beems, Elina Y Ronny Maduro y famia,
Agnes y Rock Angela y famia, Ruth y Marcelito Pablo y famia
Demas famia y conocirnan,bisiñanan,amigonan,ruman nan di Iglesia MMM.
Ruman nan di Home Aliansa Nobo. Pastor Jose Sofia.
Ex Colega nan di Antil (Kooyman)
Iglesia: Movimiento Misionero Mundial Aruba
Danki na Official International di Movimiento Misionero Mundial region Caribe
Rvdo. Clemente Vergara y esposa Pastora Gladys Vergara
Demas Famianan: Thiel, Kock, Willems, Werleman, Geerman, Roja,Peña Albertsz, Dirksz, Croes, Koolman, Martha, Herrera, Frans, Franken, Beems, Maduro, Angela, Pablo.
CONDOLENCIA ta tuma lugar na Aurora Funeral Diabierna 5 February 2021 di 7or pm -9or pm.

ACTO DI ENTIERO ta tuma lugar Diasabra 6 February 2021 .
Importante: SALIENDO 12:45 FOR DI TEMPEL IGLESIA MMM NOORD PalmBeach 84b, ta invita tur famia, conocirnan, amigonan y rumannan di Iglesia pa ta presente na Tempel.
Despues di 2 or pm pa 4or pm ta reposa nos Pastor Severino Thiel na Aurora Funeral Home.
Finalisa nos ta compañia nos Pastor Severino Thiel pa SANTANA NA SABANA BASORA.
Despues di Entiero nos no ta ricibi bishita na cas
Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida algun famia of conocirnan den momentonan di tristesa.
Agradecido infinitamente na KANKER FONDS na zuster Ita, zuster Evy, zuster Lola. Y tambe na Sra. Lupita Croes, pa tur ayudo recibi.
Si ta desea di haci un donacion na Kanker Fonds lo ta hopi aprecia.
Danki pa e cariño y sosten brinda na nos Pastor Severino stima.



Hunta di Comisario, Gerencia y Personal di Air Navigation Services Aruba ta expresa palabranan di profundo condolencia na famia di señora Maria Croes-Geerman Mama di nos colega Marlenda Dirksz-Croes

Cu Sra. Croes-Geerman sosega na paz

Prome diasabra luna 6 di februari tin misa na Kapel di Alto Vista y na Kapel Cas Curason di Maria

MAÑAN diasabra 6 di februari ta prome diasabra di luna di februari. Pa 6.15 am ta cuminsa cu Santo Rosario Gososo. Pa 7 or Pastoor Juancho ta celebra Santa Misa, na Kapel di Alto Vista. Comision hunto cu pastoor ta invita tur hende pa celebra Santa Eucaristia cu e aña 2021 ta dedica na San Hose Patrono di Iglesia.

Papa Francisco den su oracion di tur dia ta roga pa speransa y mehoracion pa den e pandemia cu nos ta enfrentando pa 11 luna caba. Resa tur dia, pidi Dios pa drecha e situacion na mundo henter. Resa y gana Indulgencia Plenaria si haci un bon confecion y asisti 5 prome diasabranan di luna na Santa Misa.

Riba diasabra ta resa Misterio Gososo, pa finalisa e Santa Rosario ta resa Salve Regina. Nos ta resa pa necesidad di Iglesia Universal, pa Papa Francisco, Obispo Luis Secco, tur sacerdote y diacononan. Pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba y p'esnan cu ta malo den hospital, esnan grandi den Casnan di Cuido y na cas serca nan parientenan. Laga nos resa pa tur enfermo di e pandemia cu ta reina riba nos islanan.

Den hogarnan cu mayornan ta tristo pa un yiu stima cu a coy mal caminda. Pa tur enfermo den exterior cu poder di Dios nan haya pronto recuperacion.

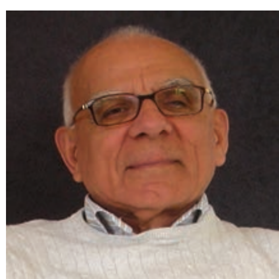
Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Vlammend Eiland

De grote zee
besprenkelt met haar druppels
het arme warme land
dat sist

en elke dag
van elk jaar
wringt wreed
tot zweet
het vuur van mijn land

A fayese cristianamente:



Robert Randolf Henriquez

14 september 1933 - †21 janurari 2021

Na nomber di:
Su yiu:
Robert 'Ron' Henriquez y Desiree Henriquez

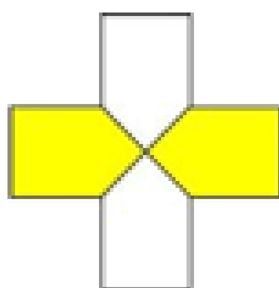
Su rumanan:
† Daisy y † Damian Wever – Henriquez
† Holmo y Francisca Henriquez – Croes
Elma y † Cesar Ponson – Henriquez
Palmira y † Federico Ponson – Henriquez
† Henry y Francisca Henriquez – Werleman
Lydia y Armando Villasmil – Henriquez
Imelda y Edward de Cuba – Henriquez

Sobrino- y sobrinanan:
Gilbert – Alvin – Ritzma – Clara - † Glenalee – Renald –
Ruben – Dennis – David – Danila – Giselle – Velma
Osyth – Jobie – Ommi
† Sherry – Bianca – Lisandra – Rubin – Gina
† Raiza – Josie – Bruce - † Ishella – Arturo
Mylene – Patrick – Yerushah
Armandito – Lianni – Tzigani
Gianni – Leilani – Edward – Joward

Yolanda y Frank Clinè
Henter personal di De Rietvinck Retirement & Assisted Living Facility, Amsterdam Nl.

Demas famia:
Henriquez – Roos – Wever – Croes – Ponson – Werleman – Villasmil – de Cuba – Halabi – de Veer – de Waal.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 6 di februari 2021 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues.



Stichting voor Volkshygiëne
Wit Gele Kruis Aruba

AVISO

Na: Nos clientenan

Pa motibo di Training 'Signs of Safety' pa personal di departamento Mayor y Yiu, "dianan 8 februari te cu 12 februari", TUR consultorio di baby na Wit Gele Kruis den tur BARIO ta sera.

Nos disculpa pa e inconveniencia aki.

Pa mas informacion por jama e siguiente number: 2814544

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sr. Jose J. Chiquito

*15-09-1947- †03-02-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sr. Juan T. Maduro

Mihor conoci como "Juan, Juancho of Juan Tec"
*18-09-1944 - †03-02-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Deal a bay robes, un di e personanan a resulta di ta un atracador



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di



Feliz Hernandis
Mihor conoci como "Dichi"
*20-11-1943 - †29-01-2021

Na nomber di su casa: Louise Hernandis-Croes

Yuinan: Yolanda
Lisette y Roy (Joy) Franken
Julissa
Franklin y Reynilda (Keyla) Hernandis-Dorothal

Nieto y nietanan: Giovanni, Keyton y Frangeline

Mescos cu nieto: Jaethan

Rumanan: +Gertruida (Truus) Geerman y famia
Maria y +Goy Carolina y famia
Mario (Maiky) Hernandis y famia
Brigido (Bibi) Hernandis
Sirio (Siro) Hernandis
Silvia (Flora) Inocencia y famia
Juan (Candel) Hernandis r
Roberto (Nol) y Susana Hernandis y famia
Reina Hernandis y famia
Vitalina (Lienchi) y Oscar Rosel y famia

Swa y cuñanan: +Ana Catharina (Nanachi) y +Vito Thiel y famia
Dominico (Buchi) y Jacenta Croes y famia
+Margarita (Margo) Croes y famia
Teresita (Sita) Croes
Tomas (Tom) y Dina Croes y famia
Fulgencia (Ina) y Emilio (Horse) Maduro y famia
Mario (Mai) y Jane Croes y famia
Felix (Teo) y Maria Maduro y famia
Rosalinda (Linda) y Richard Wester y famia

Amigo di cas: Antonio (Tony) Dirksz
Iha: Debbie Lacle-Carolina
Antonio Dirksz
Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, amigonan y conocirnan y demas famia.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 5 februari 2021 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada concepcion na Sta Cruz despues lo sali pa santana di Santa Maria na Sta Cruz.

Protocol di DVG ta vigente: tapaboca ta obligatorio, haci uso di handsanitizer na entrada, mantene distanciamento social, no ta permiti pa tin aglomeracion, no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi.

Disculpa nos si den nos memento di tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Fernando Maduro
Mihor conoci como "Boei"
*02-08-1920 - †02-02-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa na nos curason pero agradecido pa locual ela significa pa nos, nos ta anuncia fayesimento di:



Wilfred Segundo Tromp
Mihor conoci como "Freddy"
*29-03-1949 – †31-01-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues







DIARANZON atardi den oranan di 4'or, un atraco arma lo a tuma lugar den un di e cayanan pariba di CITGO Sasaki, pa ta exacto den Caya Tumba.
Un atraco poco confuso mester bisa. Segun por a componde n'e sitio, e persona atraca lo a palabra pa bende 2 Iphone nobo.

Lo a palabra den un caya pariba di Citgo Sasaki y aki cos a bay robes. E persona cu tabata esun interesa den e Iphonenan a presenta cu un arma di candela y a kita ambos celular y core bay y desaparece.
E victima mesora lo a reacciona y a subi su auto bay den direccion unda e ta pensa cu e atracador a core bay.
Autoridad a yega basta liher den area y a cuminsa tira bista riba informcion cu nan a haya di e descripcion. Lo ta trata di un persona color scur bisti cu un jacket posiblemente di train.
Na Cunucu Abou por a mira algun agente di Atraco Team a para algun hoben cu kizas segun nan lo tabata di interes e momento ey. A tuma nan datonan.

Pues Atraco Team lo mester of lo sinta cu e victima, cu mas cu claro lo duna nan tur informacion pa nan por yega na aresta e atracador cu tabata arma.

BONERIANO®

EDITOR: Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 4 februari 2021 | Preis: $0,60

'DREAD' NO TA STROBA POLIS HASI SU TRABOU



Pone bo kámara di telefon riba e 'barcode'

Hóbennan di programa TOP den kaminata



E hóbennan profeshonal ku a sigui entrenamentu pa por drenta proseso laboral a partisipá den un kaminata edukativo bou di guia di Bigalda de Marchena i Mazarella Jansen di Chantiwawa. Na kaminda a splika nan di spesialmente mata i palunan den naturalesa boneriano. Nan a gusta e kaminata.

Proverbio di dia:

Ta fo'i baka mes ta traha soga pa mar'e.

DCNA huntu ku nan partnernan ta bai investigá tribon

Maneho di haf den ehekushon

Kasonan ta sigui bira ménos

Fundashon `Lezen en schrijven Bonaire` ku `Summerschool

Nuebe detenido a gradua pa estudio di MBO

KRALENDIJK -- Komo parti di e proyekto 'Ban pa Kambio', siman pasá, tres detenido a optené un diploma Mbo-1 na e Instituto Hudisial Hulanda Karibense (JICN). Un total di nuebe detenido a hasi un èksamen di Mbo. Tur e personanan aki a terminá e estudio ku éksito.

Detenido por partisipá na un estudio di Mbo, si e bini na remarke. JICN ta ofresé tres estudio diferente di Mbo: bèrdè (hortikultura), konstrukshon (labor) i hóreka (kushina). E estudionan ta resultado di un koperashon entre JICN i Fundashon Forma. Den un tim, kual ta inkluí un atministradó di kaso, ta determiná e estudio ku ta kuadra mas mihó ku e detenido. Entretantu, kuater persona a optené nan diploma di hóreka, tres a pasa nan èksamen di konstrukshon i dos persona a haña un diploma den e estudio bèrdè.

Un stazje interno, un kantidat di èksamen di teoria i un prueba práktiko ta forma parti di kada estudio. Aña pasá, nuebe persona a terminá e èksamen final ku éksito, demostrando loke nan a siña durante nan estudio. E èksamennan a tuma lugá den e instituto bou di supervishon di eksaminadónan eksterno i un maestro. Sigui un estudio ta un parti importante di e proseso di reintegrashon. E ta ofresé detenido posibilidat di un detenshon signifikante i ta ofresé posibilidat adishonal riba merkado laboral despues ku nan sali liber, loke ta redusí e riesgo di residivismo. Asina, vários èks-detenido ya a haña un trabou pafó di e instituto.

Segun komentario:

"Mandatarionan mester bakuná promé"

KRALENDIJK -- Despues di konferensia di prensa último, por a mira riba Facebook ku hopi hende a komentá despues ku Nina den Heyer a bisa ku mester ta konsiente ku tanten un mayoria di pueblo no tuma vakuna, lo mester keda ku sierto medidanan.

Hopi hende a komentá ku ta e mandatarionan mester tum'é promé, ta nan mester ta ehèmpel pa pueblo. Algun komentario ku tabatin: "Ta bisa ku ta liber pa kada ken disidí ku nan ta bakuná i tòg ta imponé pa mayoria pasa e bakuna p' asina aliviá sierto medidanan i ta mandatarionan mester t'e ehèmpel pa pueblo."

"Awèl ta boso komo mandatario mester ta un ehèmpel pa e pueblo sali tum'é boso promé. Ami si no ta mira pa kiko un hende ku no ta sinti nada i ku ta sintié bon tin ku tuma niun vakuna."

"Nan hasié, kaba nos ta bai, pasobra ta nan tin kontakto ku hende djafó mas ku nos, di baina nos tin manera di kome i biba te pa bai di fakansi."

Kasonan ta sigui bira ménos

KRALENDIJK--Riba 3 di febrüari 2021 tin 8 kaso aktivo di COVID-19 na Boneiru. Tur ta habitante di Boneiru. Tin 23 hende ku a tèst i tur resultado ta negativo i 1 persona a rekuperá. Tin 3 persona hospitalisá pa motibu di COVID-19.



DCNA huntu ku nan partnernan ta bai investigá tribon

KRALENDIJK— Dutch Caribbean Nature Alliance, DCNA, pa medio di aporte di parti `Wereld Natuur Fonds` ta bai investiga siklo di bida i tambe migrashon grandi di tribon na e parti nort ost di Karibe.

DCNA huntu ku partnernan manera `the Saba Conservation Foundation (SCF), `the Sint Maarten Nature Foundation` i `St. Eustatius National Parks Foundation' (STENAPA) i den kolaborashon ku e organisashon di konservativo internashonal, `Beneath the Waves` (BTW), investigadónan lo hasi investigashon rondó di e siklo di bida di e animalnan .



Fundashon Mariadal ta adaptá areglo di bishita

KRALENDIJK-- Fundashon Mariadal por a fleksibilisá e areglo pa bishitante debí na redukshon di e kantidat di kontagio ku e vírùs di Corona. Ta pèrmití bishita den forma limitá.

Dependiente di e situashon di COVID-19 na Boneiru kontinuamente Fundashon Mariadal ta adaptá e medidanan di prekoushon. Departamentu Sentebibu (hòspital) i departamentu di parto por risibí bishita limitá.

Pashèntnan por risibí bishita tur dia di un (1) persona durante un (1) ora. Ora di bishita ta di 12.00 te 13.00 or.

Den oranan di mainta bishitantenan por traha un sita via e number di telefon 780 9000.

Aproksimadamente 15 di febrüari

Promé entrega di bakuna pa COVID-19 pa e parti Karibense di Reino

KRALENDIJK -- E parti Karibense di Reino ta kla prepará pa – manera planiá- inisiá ku bakunashon kontra COVID-19 aproksimadamente di 15 di febrüari 2021. RIVM ta preparando e promé bakunanan ku mester manda pa Karibe. Pa Saba i Sint Eustatius ta trata di un promé entrega di e bakuna Moderna. Pa Boneiru, Kòrsou, Aruba i Sint Maarten ta trata di e bakunanan di BioNTech i Pfizer den e promé fase aki.

A traha duru

Durante di e Konsulta di Kuater Pais (Vierlandenoverleg), Minister ZitaJesus-Leito (Kòrsou), Minister Danguillaume Oduber (Aruba), Minister Richard Panneflek (Sint Maarten) i Sekretario di Estado Paul Blokhuis (Hulanda) konhuntamente a konfirmá ku nan ke ofresé tur adulto den e parti Karibense di Reino e posibilidat pa bakuná. E mandatarionan, huntu ku e eksperto spesial di bakunashon, Marc Sprenger, a konkluí ku hopi persona enbolbí ta trahando duru riba tur e islanan pa ta kla na tempu pa ehekutá e kampaña di bakunashon i ku ta duna hopi speransa ku pa mas o ménos 15 di febrüari por entregá e promé lote di bakuna.

Ku esaki ta krea un èkstra perspektiva riba e final di e krísis di Corona na e parti Karibense di Reino tambe. E meta ta pa finalisá e kampaña di bakunashon na tur e islanan promé ku e temporada di orkan.

Eksperto spesial

Bou di enkargo di Sekretario di Estado Paul Blokhuis (VWS) -- Ministerio di Salubridat Públiko, Bienestar i Deporte --, eksperto spesial di bakunashon, dr. Marc Sprenger (anterior DG (Direktor General) RIVM) ta asistí e islanan den e parti Karibense di Reino pa por inisiá na tempu ku bakunashon. E eksperto spesial di bakunashon, huntu ku RIVM, a bishitá tur e islanan pa deliberá riba e progreso ku tur esnan lokalmente enbolbí. A entreg'é e ekipo nesesario i e personal enbolbí ta di trein den 'coldchain' i e maneho di bakunashon. E eksperto spesial di bakuna i RIVM a stipulá algun punto di akshon pa kada isla tambe. Si kumpli ku esakinan, por inisiá e programanan di bakunashon.

Moderna i BioNTech/ Pfizer

Na Boneiru, Kòrsou, Aruba i Sint Maarten ta ofresé e bakuna BioNTech/ Pfizer na trahadónan den kuido i personanan riba 60 aña den e promé fase di bakunashon.

Pa traha mas efisiente posibel i pa mantené dispidimentu di e bakuna na un mínimo, ta ofresé e bakuna Moderna den un biaha na tur adulto na e islanan chikitu, Saba i Sint Eustatius.

Lo entregá i distribuí e bakunanan pa e promé fase den diferente entrega.



Maneho di haf den ehekushon

KRALENDIJK -- Den bon koperashon entre Entidat Públiko Boneiru i ministerio di Infrastruktura i Maneho di Awa, bou di direkshon di un Grupo di Direkshon konhunto di kua gezaghèber ta presidente, ya kaba a pone pasonan grandi pa loke ta trata mehorashon di infrastruktura di haf.

Dentro di poko ta hasi entrega di ekstenshon di Waf NelloCraane, i hasiendo esaki e trabounan den tres fase di renobashon di infrastruktura di haf di Playa ta bira un echo. Na aña 2018 na un manera inovativo a renobá Waf Nello Craane i a hasi Waf di Meimei adekuado pa por deskargá e barkunan di Don Andres einan i awor pues ta ekstenshon di Waf Nello Craane. Esaki tabata nesesario pa laga e barkunan krusero grandi mara na un manera seif i pa por laga e pasaheronan abordá i desembarká sin problema.

Mas aleu bou di ouspisio di e Grupo di Direkshon a mehorá e prosesonan i proseduranan na Servisio di Haf i Lots (Dienst Haven en Loodswezen), a formulá un ordenansa di haf ku dentro di poko Konseho Insular lo akordá i lo elaborá profeshonalisashon di Servisio di Haf i Lots mas aleu ku enfoke riba independi-sashon di e servisio aki pa e bira un Kompania di Haf.

Ademas den kuminsamentu di aña Minister Cora van Nieuwenhuizen di Infrastruktura i Maneho di Awa i diputado di asuntunan ekonómiko a firma un konbenio, den kua ta stipulá e koperashon pa e añanan binidero kaminda independisashon di Haf i e posibel konstrukshon di un haf di karga nobo ta e metanan di maneho mas prinsipal.

Port of Amsterdam International a resultá un partner eksperto i eksperensiá pa logra tur e proyektonan aki adekuadamente.

Gezaghèber Rijna ta satisfecho tokante e koperashon den e Grupo di Direkshon aki i tokante e resultadonan ku a logra: 'Pa medio di e koperashon den e Grupo di Direkshon aki ku e trahadónan di maneho di ministerio di Infrastruktura i Maneho di Awa i e manera di traha ku enfoke riba ehekushon, e konosementu i eksperensia di e kompania di haf di Amsterdam nos a logra hopi i pa e motibu aki gustosamente nos ke kontinuá ku nan pa alkansá nos metanan.'



Detenshon durante kòntròl di tráfiko

KRALENDIJK -- Riba djaluna promé di febrüari a detené un hòmber di inisial J.D.C.M. di 33 aña di edat. A para e sospechoso durante di un kòntròl di tráfiko na unda e no por a mustra niun dokumento bálido ni tampoko por a mustra legitimashon bálido.

A hib'e warda di polis pa pasa e over pa servisio di estranhero pa mas investigashon. For di e investigashon a resultá ku e sospechoso, prosedente di Colombia ta ilegal riba e isla. A traslad'é pa JICN en espera di su salida pa su pais di prosedensia.



EDITORIAL

BIA ta sigui makambiá i tur hende ta ketu!

Bonaire International Airport (BIA), e kompania ku ta manehá Aeropuerto Flamingo, ta makambiando, anto tur hende ta keda ketu.

Tico Wanga, un yu di tera hefe di siguridat di aeropuerto, a hala un banda (òf nan a hal'é un banda?) pa traha espasio pa un tal Jaap Engel okupá e funshon aki. Nan no ta bisa ku si a promové Tico pa un funshon mas haltu.

Meskos a pasa ku mas yu di tera ku ta traha na BIA. Por komprondé ku Julio Statie tambe mester a hala un banda pa otro hende bin. I asina tin mas. Funshonnan haltu na BIA ta okupá pa hulandes oropeo, ku Jos Hillen na kabes.

Masha dia Betty Engelhart ta den un krusada riba facebook denunsiando e proseso di makambisashon na BIA. Kisas e forma kon e ta hasié ta pone ku e no ta hañando e oido nesesario i su gritunan ta keda den desierto.

Pero loke ta pasando na BIA ta lanta pregunta! No tin niun yu di tera ku por okupá funshonnan klave na BIA? Ta kuesta loke kuesta mester pone hulandes oropeo den funshonnan klave? Ta kuesta loke kuesta mester degradá nos yunan di tera pa pone hulandes oropeo?

Mientrastantu nos mandatarionan, tantu na nivel di kolegio ehekutivo komo konseho insular, ta keda ketu. Ta tempu pa Clark Abraham i su hendenan buska informashon konkreto i habri diskushon tokante BIA.

Fundashon `Lezen en schrijven Bonaire` ku `Summerschool

KRALENDIJK— Apesar ku e aña aki lo no tin karnaval, pero muchanan sí tin vakashon, Fundashon `Lezen en Schrijven Bonaire` un biaha mas ta organisá `Summerschool`. E aktividat ta tuma lugá durante dianan di vakashon di karnaval.

Alumnonan di grupo 8 di skol básiko por partisipá na e aktividat. Henter e siman di 15 pa 19 di febrüari e muchanan lo partisipá na diferente aktividat, weganan di idioma i deporte. Tur aktividat ta na hulandes pa asina yuda i stimulá e muchanan ku e idioma.

Ta pidi 15 dòler di kontribushon ku ta kubri un T-shirt i tambe almuerso. Por tuma kontakto ku e fundashon na lezenenschrijvenbonaire@gmail.com .



Kòntròl di tráfiko na Rincon

KRALENDIJK -- Riba djamars 2 di febrüari a tene un kòntròl di tráfiko na Bulevar Miguel Pourier. Durante di e kòntròl a kontrolá un total di 18 vehíkulo. A duna 2 prosès ferbal pa manehá sin reibeweis.

Na diferente otro sitio a duna prosès ferbal pa manehá sin reibeweis, pa manehá sin dokumentu di seguro bálido, pa manehá ku telefòn den man i prinsipalmente pa manehá sin faha di seguridat bistí.

Faha di seguridat

Bisti bo faha pa bo mes seguridat. Un faha di seguridat ta protehá okupante di un outo durante di un aksidente.

Dor di uza e faha e persona protehá ta keda sinta riba su stul, no tin e posibilidat pa dal su kabes den winshil i no ta keda bentá den e outo p'aki p'aya.

Dor di bisti bo faha di seguridat bo chèns di tin un aksidente mortal ta baha ku 30 pa 40%.

Tambe patras den outo bo tin 20% ménos chèns di keda herida seriamente ora bo tin bo faha bistí.

Si bo no tene bo mes na e reglanan, bo por haña un but.

E suma pa kore sin faha di seguridat bistí ta $110.



Un dje kosnan ku mas mi ta gusta ta di trese den páginanan di korant i riba pantaya di televishon, hendenan ku nunka a pensa òf soña esaki. For di e promé aña di eksistensia di Extra na 1976 m'a pone esaki dilanti komo mi meta. Pues ku korant no ta un lugá den kua ta polítiko, komersiante i hendenan prominente so por sali.

***

Mi por kòrda ainda ku e promé 'hende di pueblo' ku a sali den Extra tabata Ramon Soliana, piskadó di Cai (Lac). Gewon m'a yega Lac un dia i topa ku Ramon ta limpia pisk. M'a kue un buki den kua mi sa hasi anotashon i a hasié pregunta. Un página di e entrevista aki a sali den Extra. Ramon a konta di nan (famia Soliana) bida i trabou na Cai.

***

E entrevista ei a marka tambe e promé artíkulo di historia ku m'a skirbi den korant. Despues ku e korant aki a sali m'a hiba un ehemplar pa Ramon. Te ainda mi ta kòrda i mira e alegria riba su kara. E no por a kere su bista. Esta ku Ramon, un simpel piskadó, por a sali den Extra.

***

E último dianan aki mi ta trahando duru huntu ku Garrick pa tene entrevista ku hendenan di pueblo, tantu pa Herensia komo 'Aki Boneiru'. Por ehèmpel nos ta bayendo pa yega tres programa grabá ku mi amigu di infansia i amigu di semper Simon Anthony. Si bo mira Simon kana riba kaya bo no ta realisá kuantu kos e persona aki sa di ántes. Un hòmber di mil kampaña. Literalmente! Kunukero, piskadó, peon.... Loke e ta konta mi por konfirmá, pasobra nos a lanta huntu den Antriol.

***

Otro persona ku m'a entrevistá último dianan aki tabata Robert Pikerie, ku semper ami a yama Ròspi, yu di Edgar (Panamá) i Alicia. Tambe m'a lanta kuné den Antriol. M'a papia 65 minüt ku Ròspi. Un programa ku boso mester mira. Hopi interesante.

***

Basta komentario i pregunta den komunidat

Pakiko ilegal i indokumentá proménan pa haña bakuna?

KRALENDIJK -- E echo ku hendenan ilegal i indokumentá ta entre e proménan pa haña bakuna a lnta basta komentario i pregunta den komunidat. "Mi a skucha na radio e maneho di bakuna pa Covid di parti di gobièrnu. Tur kos a kana bon te ne momentu ku mi a skucha ku 60 plùser ilegal i indokumentá tambe por haña bakuna. Ta masha notisia m'a skucha na radionan i televishon. Lokal i internashonal. Ta aki so ma tende algu mas aserka", un siudadano ta trese dilanti.

"Mi no kier pa ningun hende pensa ku mi ta inhumano. Tampoko ta deskriminá. Pero mi kier pa gobièrnu pone gobièrnu den mi sapatu. Mi ta un persona ku malesa króniko. Pero ta lanta tur dia bai laborá. Pasobra mi ta kere i ta konvensí ku mi tin ku aportá den kaha di gobièrnu. E bakuna tin di un òf otro manera mi plaka di belasten ku mi ta paga kubrí den esei. Awor dikon boso ta duna preferensia na un hende ku no ta aportá den kaha di gobièrnu riba mi? Mi sa ku mi plaka no ta duna mi preferensia. Mi no kier pa boso pensa asina tampoko. Sino mañan mionario tin preferensia riba un kama den IC. Pero mester separá kabritu for di karne sí!"

E siudadano ta kontinuá: "Wak kuantu mucha tin ku ta kedando kas. Pa nan no bai infektá nan mayornan ku tin malesa króniko ku Covid. E muchanan ei tin hopi gana di bini skol. Mi ta kere mester wak sí kiko ta bon pa bo pais. Pasó ainda no tin lei marsiano ku e asuntu di Covid aki. Pero mi no ta deskart'é. Si yega asina leu, nos no por kue e malchi internashonal inkorpor'é aki siegamente. Nan tambe ta duna indokumentá i ilegal prioridat riba yu di tera? Na Venezuela asina e ta bai? Na Haiti tambe? Na Merka? Na Arabia Suadita?.

Segun e siudadano, e sa ku tin hopi lei internashonal ku ta protehá i defendé indokumentá. Pero na su humilde opinion, gobièrnu no mester a bai públiko e notisia ei. Pasobra bo ta trese enemistat entre e komunidat. I bo ta laga pueblo kere ku bo pueblo ta bini na remarke ora ilegal i indokumentánan 60 plùs kaba di haña. Anto na Boneiru un partido ta na poder. Niun ilegal ni indokumentá no ta vota na Boneiru!

"Kisas mi por ta zona egoista. Anti-demokrátiko. Mi no tin kunes! Pero bakuna manda Boneiru pa bonerianonan promé. Ta ora nos tin salú nos por traha kontruí, habri nos kas, porta i bentana laga otro drenta. Pero morto! Ta kon ta hasi hasié?"

E siudadano ta konkluí: "Ta muchu mas fásil pa nan kue nos isla bai kuné. Anto esei mi kier evitá for di awor.

Laga nos 'care' pa nos hendenan promé. Wak ku nan ta safe. Stabil i fuerte. Despues ta wak otronan. Ami ta kere mester ta: 1. Nos hendenan den kuido; 2 Nos 60+nan lokal; 3. Nos hendenan ku malesa króníko lokal; 4. Nos ámtenar i miembro di kuerponan uniformá ku ta duna servisio aki'fo; 5. Ilegalnan i indokumentá 60 plùs; 6. Despues sobrá.

No lubidá ku Hulanda a kuminsá bakuna na Hulanda promé ku a manda bakuna aki banda. Anto laga esaki ta un señal pa tur esnan ku ta hunga ròl di siegu."

Outo a kai den kanal i kibra tayer

KRALENDIJK—Outomobilista hopi desgustá ta pidi pa publiká loke a sosodé i pa gobièrnu kuminsá move. "Diputadonan stòp di sinta den kantor i kuminsá hasi trabou ku ta boso responsabilidat. Ya pa hopi aña tin ta roga ku e kayanan aya na Bario







Republiek ta rekerí atenshon. Algun tempu pasá, a drecha e kaminda ku ta di tera, sinembargo áwaseru a kai i krea un desaster djis poko despues ku a drecha e kaminda. E kaminda tin kanal hundu den dje i esaki ta kousa destrukshon na tayer di outo di hende. Esei ta loke a sosodé ku mi 2 dia pasá. No por i mester atendé e kamindanan aki entre otro stabil. E hendenan ku ta biba den Bario Republiek tambe ta paga belasting. Algun siman pasa por a tuma nota kon a drecha algun subida pa bai den e área di Bario Nawati, meskos lo ta bon pa hasi den e área di Bario Republiek. Ta trata di Kaya Ruby, Kaya Amatisia i besindario", e outomobilista a bisa; hopi fada ku asuntu di situashon di kamindanan na Boneiru. Riba potrèt kon el a kibra tayer di outo i situashon di e kaminda.

Drèmpel di tera den Nawati por kousa aksidente grave

KRALENDIJK -- Drèmpel trahá di tera den Nawati ta kousa aksidente grave pa personanan ku no konosé e bario aki, e drèmpelnan tin hopi tempu trahá kaba, suidadano di e bario a splika ku tin hende ku no tabata sa di e drèmpelnan aki i e suidadano aki a hasta yeg'i mira un shofùr di skuter bai laira na momentu ku a pasa riba un di e drèmpelnan i a her'i kai fo'i e skuter.

No ta e shofùr di e skuter aki so a pasa den e situashon aki, pero mas persona. Un outo plat tampoko no por kore fásil den e bario aki pa motibu di e drèmpelnan trahá di tera den e kaminda di tera aki.

E suidadano a splika tambe ku nan mes a purba baha e drèmpelnan aki un tiki, komo ku nan ta demasiado haltu, pero el a bisa tambe ku ounke a purba bah'é un tiki e drèmpelnan aki a keda haltu tòg.

Riba foto por mira na momentu ku un outo plat ta pasa riba un drèmpel haltu den un bògt ku un persona lo no spera un drèmpel traha einan.



Otro sla pa turismo

Tur buelo for di Merka kanselá debí na medidanan

KRALENDIJK – Turismo i ekonomia di Boneiru ta keda konfrontá problema serio pa motibu di e situashon di krísis di Corona. Despues ku e siman akí a bira konosí ku tur kompania grandi di aviashon di Canada a kanselá nan buelonan, entre otro pa Boneiru tambe, awor Tourism Corporation Bonaire ta anunsiá ku e kompanianan di aviashon di Merka tambe a kanselá tur nan buelonan pa nos isla. E buelonan akí mester a reanudá e luna akí.

Gobièrnu kanades

Mientras ku e kompanianan kanades a kanselá nan buelonan partikularmente riba rekomendashon di e gobièrnu di nan pais, e kompanianan merikano ta hasi esaki, pa motibu ku ta imposibel pa nan kumpli ku e eksigensianan pa pasaheronan ku yega Boneiru for di paisnan di riesgo haltu. Tantu Merka komo Canada ta kai bou di e paisnan aki. Gobièrnu kanades a rekomendá e kompanianan aéreo pa kanselá e buelonan pa motibu ku gabinete di Promé Minister Trudeau tin miedo pa e biaheronan ku regresá nan pais trese variantenan di Covid-19. Nan a introdusí reglanan pisá pa kanadesnan ku kier regresá nan pais.

Boneiru ku mas tèst

Motibu pa e kompanianan merikano kanselá tur nan buelonan, ta introdukshon di eksigensianan mas pisá pa biaheronan ku kier bin Boneiru di parti di gezaghebber di nos isla. Biaheronan ku yega Boneiru for di paisnan di riesgo haltu, mester hasi awor un tèst antigéniko, kuater ora promé ku nan inisiá nan biahe pa nos isla. Banda di e tèst antigéniko, biaheronan pa Boneiru mester hasi un tèst di PCR, pa mas tardá 72 ora, promé ku yega nos isla. E tèst antigéniko ta obligatorio pa biaheronan for di paisnan di riesgo haltu manera Merka i Canada.

Banda di e tèst antigéniko, biaheronan mester laga hasi e tèst di PCR pa mas tardá 72 ora promé ku yegada na Boneiru. Tambe biaheronan mester yena un deklarashon di salú 48 ora promé ku nan salida pa Boneiru. Huntu ku e dos test nan aki biaheronan mester yena pa mas tardá 72 ora i no mas lat ku 48 ora promé ku salida un deklarashon di salú di departamento di Salubridat Públiko.

Kanselashon

Despues di introdukshon di tèst antigéniko 4 ora promé ku salida pa Boneiru, e kompanianan merikano a kanselá tur nan buelonan pa Boneiru. Esaki pa motibu ku no ta na tur aeropuerto na Merka tin e fasilidat pa biaheronan por hasi e tèst antigéniko. Tin otro puntonan kardinal, segun TCB ta bisa, pa kua motibu e kompanianan merikano a disidí di kanselá tur buelo pa Boneiru ku tabata planiá pa kuminsá bèk den e luna akí.

United Airlines a kanselá su buelonan planiá pa 13 di febrüari for di Houston (IAH) i Newark (EWR), i lo re-anuda esaki pa fin di luna di mart proksimo. Delta a kanselá su buelo planiá pa 6 di febrüari 2021 for di Atlanta (ATL) pa 1 luna i ta planiá awor pa 6 di mart proksimo.

E buelo di American Airlines ku tabata planiá pa 13 di febrüari 2021 via Miami (MIA) ta planiá aktualmente den luna di mart 2021.

Kampaña di merkadeo

Esaki sigur ta un sla duru pa mundu di turismo. No mas ku resien Tourism Corporation Bonaire (TCB) a anunsiá ku Boneiru lo bolbe habri espasio aéreo entrante febrüari 2021 pa bishitante nan for di Nort-Amérika ku buelonan direkto for di Atlanta, Miami, Houston i Newark.

Despues ku a kita e restrikshon di buelo nan prosedente di Merka pa Boneiru riba 15 di yanüari último, Tourism Corporation Bonaire huntu ku Diamond PR a kuminsá ku diferente kampaña di merkadeo pa e merkado Merikano. E kampañanan aki lo keda aktivo.

Aksidente entre skuter i baiskel

KRALENDIJK -- Aksidente entre shofùr di skuter i baiskel a tuma lugá riba Kaya Korona. E shofùr di e skuter tabata koriendo tras di un outo, bayendo den direkshon sùit riba Kaya Korona. Dilanti di e outo aki un persona tabata manehá un baiskel. E shofùr di e skuter a pasa e outo na mes momentu ku e persona riba e baiskel tambe a kita na su man robes. Dor di esaki e shofùr di e skuter a dal den e baiskel i ámbos shofùr a kai. Ambulans a transportá shofùr di e skuter pa hospital pa tratamentu médiko. E siklista tabatin algun plèk blou i a bai hospital ku transporte priva.



RUDY TA OPINÁ

Pa algun aña mi tin e bòrchi riba e foto aki den mi kurá di kas. Tin diferente suseso interesante ku a pasa relashoná ku e bòrchi aki ku mi lo ke konta boso.

E bòrchi ta di un kompania na Kòrsou. Después mi lo menshoná nòmber di e kompania i di su doño.

Pa awor, solamente mi ke introdusí e seri aki ku mi mes ta haña, ta hopi interesante.

Keda pendiente.

***



Mi a sali bai den kaya un ratu pasá. Algu di regla, i mi a probechá bai kumpra kos na Top. Aya mi a topa un eks polis di Nort. Nada drechi e hòmber aki no por papia, i ta hari so mi a hari kuné. E ta konfrontando reto ku salú, pero no ta laga esaki tumb'é. E ta felis ku su situashon, pasobra segun e, otronan lo no a sobrebibí loke el a pasa den. 'Tempu ku mi tabata hòmber', el a kuminsá bisa. Mi lo no sigui ripití tur loke el a bisa. Tur hende konos'é. Un persona hopi apresiá, chistoso, positivo i un ehèmpel pa nos tur.

Mi ta dese'é bon salú i ku e ta sigui vibra emoshon positivo.

***

Si, mi ta bendishoná. Mi tabatin un enhous kuk. El a hasi milager ku e poko ku mi tabatin den kas i mi a saboreá. Masha danki.

***



Ku luna yen na Sorobon.

Mi no ta sali for di kas fásilmente e dianan akí, pero ayera nochi mi a 'komplasé' algun amigu pa bai mira luna sali na Sorobon. Mi a bai ku un tas kargá ku kos di hasi, porseakaso kos bira laf: tel, ipad, mat di yoga, sportbruk pa landa aden, i kos di skirbi. Finalmente mi no a usa kasi ningun di nan i simplemente a disfrutá. Danki Dios mi a bai ku shùrt èkstra si, pasobra tabata kome un friu. Mi a gosa di e trankilidat den naturalesa, e panorama mágiko ku luna yen ta krea den e bahia di Lac, e zonido di olanan den boka di Lac, gritu di paranan deskonosí ku a pasa opservá, kompania di amigu, i djis opservá shelu: un satélite ku ta hasi su ròndu, un strea ku ta kai i refleshoná riba e mundu deskonosí ku tin aya riba. E último aki a hiba mi na mi infansia, tempu ku huntu ku Buchi Ibu, hòmber di laman ku sa dependé di strea pa direkshon, riba stupi dilanti di kas, mi sa sinta opservá espasio.

Tokante e strea ku a kai ei, mi deseo sekreto tabata ... . Ai, Dios! Mi ta keda ketu. Ta un sekreto.

***



PABIEN pa Oma Pipa. Mi ta un tiki lat, pasobra mi no a lesa loke tabatin riba e regalo aki. Mi a kere ku ta otro grasia di e señora hopi apresiá aki, por ta di aña nobo. Ta awor mi ta lesa esaki, i ta motibu di selebrashon, apresio, rekonosimentu i yama danki. 49 aña hasiendo e trabou akí. Un trayekto largu sirbiendo nos komunidatnan (tambe di Kòrsou i Aruba). Un biaha mas PABIEN i DANKI.

***





Esaki ta un konstrukshon ku tin na Lac. Probablemente esaki ta un tualèt. Mi tin un pensamentu tokante esaki, pero kòrda, nos no mester bira enemigu pa esaki. Ami tin mi pensamentunan, i abo tin bo pensamentunan. Nos tur dos tin derechi riba nos pensamentunan i pa ekspresá esakinan. Mi ta respetá totalmente bo derechi pa ta pensa otro. Mi ta spera ku ta respetá esun di mi.

Ami ta kere ku mirando e sitio den naturalesa, aki un di e sitionan hopi bunita di Boneiru, mester a tene kuenta ku e ambiente di naturalesa den diseño di e konstrukshon aki. Nos ta biba den siglo 21 i tin sufisiente idea i ehèmpel kon hasi esaki.



'DREAD' NO TA STROBA POLIS HASI SU TRABOU

KRALENDIJK -- Kabei 'dread' no ta stroba un polis di hasi su trabou. Esaki por dedusí for di reakshon di bosero polisial (KPCN) riba pregunta ku BONERIANO a hasi. Den komunidat boneriano na mas okashon ta bini dilanti komentario tokante aparensia di polisnan ku tin barba òf kabei 'dread'. Anteriormente e siman aki Extra a publiká un informe di Kòrsou, relashoná ku e forma kon un polis mester tin entre otro su kabei i barba kuidá. Tambe BONERIANO a dediká atenshon aki den un nota editorial.

"Pa e koleganan di KPCN tin un instrukshon di kon ta bisti unifòrm i ku na tur momentu mester ta 'zie er uit verzorgd'. Pa loke ta barba i kabei nos no tin un instrukshon", bosero polisial Milushka Hansen e informá redakshon di BONERIANO.

"Mi a tuma nota di e editorial, i tin sigur puntonan ku nos agentenan lo mester tene kuenta kuné. Skucha sierto muzik por ehèmpel. E punto di ku un polis no por tin 'dread' mi ta haña yamer di lesa. Si nos kue ehèmpel di Hulanda, bo por mira agentenan polisial ku 'dread', òf esnan ku tin e religion mòslem asta ku 'hoofddoek'." Asina bosero polisial ta splika.

Segun e bosero, un kuerpo polisial mester ta un representashon di bo komunidat. "Loke sí nos ta para hopi fuerte p'e ta ku aparensia di un persona mester ta kuidá. Pero esei no ta un midí pa rèspèt. Meskos ku di otro banda esei tampoko no tin mag di ta asina."

"Por ehèmpel un miembro di sosiedat no tin mag di wordu tratá diferente dor di polis pasobra el a skohe di laga su kabei krese, krea 'locks' den su kabei òf kria barba. I esei ta konta pa nos koleganan tambe. Den pasado nos a yega di tin kolega ku por ehèmpel 'dread' den kuerpo, i esei no a strob'é di hasi su trabou."

"Nos reglanan ta bisa ku e kolega mester ta representabel, kumpli ku reglanan di unifòrm, i sigui e leinan/reglanan den trabou di polis."

Mediabùs ta buska boluntario

KRALENDIJK—Tur hende ku ta frekuentá supermerkado Van der Tweel konosé e bus di buki . Aktualmente `Mediabùs` ta buskando boluntario pa asistí muchanan na momentu di skohe buki. Tambe e organisashon ke kuminsá ku un proyekto kaminda ta bai konta muchanan kuenta.

Un apelashon sigur na tur ku tin un espasio riba djasabra pa bai i duna un man. Pa mas informashon por tuma kontakto ku Paul Ruijs na 782-4569 òf pasa na `Mediabus` riba djasabra entre 10'or pa 12'or.



Wardakosta ku akshon di reskate

WILLEMSTAD—Sentro di kordinashon I reskate di wardakosta (RCC0 a risibí notifikashon di parti kuerpo polisial ku lo mester tin un boto den problema. Ta trata di e boto di piskado `Despensami`. Aparentemente e boto ku tabata den bisindario di St.Joris, lo mester a hañ'é ku problema.

RCC a tuma kontakto ku tripulantenan di e boto ,kendenan a duna di konosé ku laman tabata hopi brutu I ku motor di e boto lo mester tabatin problema. Tambe nan a splika di ta drif den direkshon di kosta pero ta bayendo den direkshon di baranka.

A pone punto di sosten na altura I esaki na nan turno a notifiká e patruya mobil I manda e boto `Panter` pa e sitio. CITRO tambe a haña notifikashon I tabata kla pará pa duna asistensia,den kaso ku esaki tabata nesesario.

E avion di wardakosta `Dash` a sali riba búskeda di e boto, miéntras ku a hasi uzo tambe di helikòpter pa yuda den e búskeda.

Despues di buska, a enkontrá restunan di e boto i dos persona ku salbabida ta drif. Helikòpter di wardakosta a tuma e akshon di reskate over i saka e dos personanan for di awa. A hibanan wardakosta su punto di sosten na Hato. Ámbos tabata den bon kondishon i no tabatin mester di asistensia médiko.



Papy Cicilia:

Flamingo ta un para hopi spesial



KRALENDIJK -- Papy Cicilia ta splika ku flamingo òf chogogo (su nòmber lokal), ta un para hopi spesial.

Hopi hende no ta para ketu na esaki. Cicilia, kulturista i konosedó di naturalesa, a reakshoná riba un publikashon di BONERIANO den e siman aki tokante un flamingo ku reporteronan aki a topa ta kana keiru pabou dje dam di Mona Pasashi.

Cicilia ta komentá: "E paranan aki ta hopi spesial den vários sentido. Nan tin un sistema úniko fo'i otro para ora nan ta 'lanta vuelo'. Nan ta tuma un kareda kòrtiku pa nan bai laira. I ora nan ta 'aterisá' tambe nan tin un estilo di dal un par di stap promé ku nan para ketu. Estilo di avion."

"Tambe ta interesante ku nan ta pone un solo webu. No manera otro paranan ku ta buta dos webu, of galiña por ehèmpel ku ta buta mas webu den un neishi. Otro karaksterístika ku nan tin ta na forma di bula na grupo. Den loke nos ta yama na hulandes 'formatie". Hopi biaha den 'lijnformatie' òf 'v- formatie', pero semper ku unu dilanti ku ta fiha e direkshon. Sierto momento e ta baha di altura, esun ku ta siguié ta tuma 'timon' i e ta bai sera e grupo te patras."

Tambe Papy Cicilia ta señalá komo otro karakterístika di flamingo ku e ta biba den awa, pero no por landa manera por ehèmpel un patu. E no tin su dedenan di pia será na otro. Ta p'esei e ta kana den awa. Si un chogogo kai òf di un of otro forma baha riba laman, ta difísil pa e sobreviví.

Cicilia ta konkluí: "Pero di tur manera, un para super elegante."

Un dia manera awe: 04 Februari 2021

-Bolo: Na 1998, deskonosinan ta tira e ko-fundado di Microsoft, Bill Gates ku un bolo den su kara na Brussel, Bèlgika.

- `Facebook`: Mark Zuckerberg for di su kamber na Harvard, ta lansa e aplikashon `Facebook` na 2004.

- `CEO; Na 2014 Satya Nadella ta tuma e titulo di `CEO di Microsoft` for di Steve Ballmer.

TENE KUENTA

Bo tin keintura, doló di garganta òf kualke otro síntoma relatá na Covid-19 ?

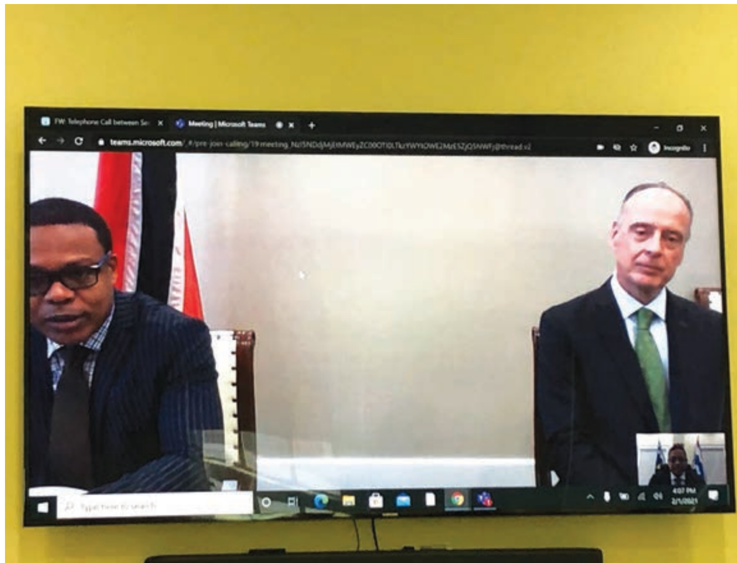
Keda bo kas i yama 0800-0800.
Mantené e instrukshonnan di higiena.
Kome salú, drumi sufisiente i move regular pa hisa bo resistensia.

Kuida bo mes i esnan rondó di bo.

KÒRSOU

Promé Minister Rhuggenaath i Minister Browne di Asuntunan Eksterior i CARICOM a dialogá

WILLEMSTAD – Riba djaluna 1 di febrüari, Promé Minister di Kòrsou sr. Rhuggenaath a hiba kombersashon ku Minister di Asuntunan Eksterior i CARICOM, Dr. Amery Browne, di Trinidad & Tobago. Durante nan kombersashon a papia prinsipalmente tokante kon aserká e problemátika di migrashon Venezolano, interkambio di 'best practices' den e kuadro akí i kon e dos paisnan por kolaborá ku otro tantu di forma bilateral komo riba tereno regional.



Tambe Promé Minister Rhuggenaath i Minister Browne a papia tokante e situashon di COVID-19 den ámbos pais, e aserkamentu di esaki i kua ta e espektativanan na e momentu akí. A klousurá e kombersashon, ku a dura mas ku un ora, ku e promesa pa bishitá otro su pais asina ku esaki bira posibel atrobe.



Klientenan di SDKK ta duna bèk na komunidat

WILLEMSTAD-Den kuadro di proyekto di resosialisashon i duna bèk na komunidat, departamento di Resocialisatie Arbeid en Schilder di SDKK, a hasi trabounan di fèrfmentu i mantenshon na Juan Pablo Duarte VSBO.

E trabounan aki a tuma lugá intensivamente for di luna di novèmber 2020 i a bin finalisá fin di yanüari último. Den un seremonia sobrio direktornan di skol, representante di Dienst Openbare Scholen i tambe miembro di tim di maneho di SDKK, a gradisí tantu e detenidonan ku a traha den e proyekto i tambe tim di maneho di SDKK pa e bon trabou hasí.

Tambe na e okashon akí direktornan di Juan Pablo Duarte VSBO a gradisí Tafel Ronde Curaçao, Mangusa Supermarket i MCB pa nan koperashon den e proyekto aki.



Alerta pa aktonan froudulento via Internèt

WILLEMSTAD--Polis ta risibiendo keho di diferente siudadano ku a bira víktima di aktonan froudulento i di ladronisia for di nan kuentanan di banko. E forma di operá di e delinkuentenan ta, ku nan ta risibí un mail ku supuestamente ta di banko i ta pidi e kliente pa e subi un link.

Na momentu ku e hasi esaki, e sistema ta indiká ku e ta bezig ta 'upgrade' i ta pidi e kliente su nòmber di usuario i kódigo sekreto. Na momentu ku e kliente kaba di registrá tur e informashonnan aki, e sistema ta sera normalmente.

Despues di un tempu, e kliente ku a hasi e trámite aki, ta bin ripará ku un montante a wòrdu kita for di su kuenta, sin su outorisashon. No ta usual ku bankonan ta pidi klientenan informashon manera nòmber di usuario i kódigo sekreto via di mail. Tampoko nan ta duna nan klientenan informashon konfidensial ni sekreto via di e-mail. Pues ta trata aki di un mail froudulento ku no ta salí di bankonan.

P'esei Kuerpo Polisial ta pidi tur kliente di banko pa tene bon kuenta i sea alerta pa e práktika aki, ya ku tin klientenan ku a bira víktima di sumanan di alrededor di 40 mil florin ku a disparsé for di nan kuenta sin nan outorisashon.

Kaso di hinkamentu ku detenshon

WILLEMSTAD—Djasabra sentral di Polis a haña notifikashon di un kaso di hinkamentu ku a tuma lugá na un kas riba Gosieweg. For di un investigashon ku polis a hasi na e sitio a resultá ku un hòmber a yega kas i haña ku su bisiña ku ta biba riba mesun tereno tabata toka radio duru.

E hòmber a bai atendé ku e señora pa baha e radio i e señora ku tabatin ku kuchu den su poder a zuai esaki den direkshon di e hòmber i kòrté na su dede. E hòmber a kue un machete i a maltratá e señora ku e parti plat di e machete na su barika.

Na e sitio polis a detené ámbos sospechoso kua ta e hòmber T.A.R.M. nasé na Kòrsou di 27 aña di e edat i e señora L.M.R. nasé na República Dominicana di 43 aña di edat. A presentá ámbos sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

ARUBA

Agenda di Ehecucion paso nobo den e cooperacion entre Hulanda y Aruba

ORANJESTAD -- Negosacionnan entre Aruba y Hulanda ta continua pa loke ta trata e condicionnan pa Aruba bin na remarca pa haya prestamo pa cubri gastonan di Gobierno. Aña pasa, debi na e pandemia di Covid, Gobierno a perde 40% di entrada y no ta den posicion pa cubri e gastonan su so. Por lo tanto, Gobiero mester a busca ayudo, asina Prome Minister Evelyn Wever-Croes a informa.

Unico ayudo cu Aruba a haya ta di Hulanda. E ayudo aki a bin mara na condicionnan. Gobierno di Aruba a negocia hopi luna pa asina suavisa e condicionnan cu Hulanda a impone. Esaki ta e motibo tambe cu Gobierno no a firma di biaha na momento cu Hulanda a presenta e condicionnan y a tuma tur tempo pa negocia y suavisa e condicionnan apesar cu entre otro sindicato di Polis y algun gremio comercial a pidi Gobierno pa firma di biaha.

Dia 13 di november 2020, Gobierno di Aruba y Hulanda a yega na un acuerdo. E condicionnan pa loke ta trata e Landspakket ta conoci y a wordo publica. Desde 13 di november pa 1 di februari a wordo negocia riba e 'timeline' di ehucion di e diferente condicionnan cu a conduci den un "Uitvoerings Agenda", un Agenda di Ehecucion cu a wordo firma dialuna. Siman pasa diabierna Prome Minister a elabora ampliamente riba e Agenda di Ehecucion den un cumbre cu sindicatonan di sector publico, sector semi-publico y sector priva y mediador di Gobierno y tambe den conferencia di prensa dialuna 1 di februari.

Diamars 3 di februari Gobierno a ricibi e Agenda di Ehecucion y a manda esaki pa Parlamento y wordo publica pa henter Aruba por mira cua ta e condicionnan.

Prome Minister a indica cu e pakete ta uno bastante elabora na unda cu constantemente un ekipo grandi ta traha riba dje. E enfasis riba tur e areanan ta pa den e siguiente lunanan investiga y haci estudio y doorlichting. Ta trata temanan di finansas, economia, impuesto, gastonan di sector publico, especialmente salario di trahadonan publico, reformanan di economia, labor, cuido di salud, enseñansa y husticia. Por conclui cu e ensfasis ta pa investiga con e ta na Aruba y compara cu Corsou y Sint Martin y a base di e conclucionnan lo haci cambionan unda cu ta necesario. E concentracion pa e dianan nos dilanti ta riba e estudionan cu ta wordo haci. Ainda no tin ningun decision riba mesa. Y den e cuadro aki, Prome Minister a indica na tur sindicato cu nan lo wordo involvi ora ta toca nan area prome cu desicionnan wordo tuma.

Parlamento a pidi Gobierno pa splica tur loke ta trata e Landspakket y e Agenda di Ehecucion. Diaranson atardi pa 3'or, e splicacion aki ta tuma luga via un reunion cu lo wordo haci publico. Tur minister lo splica kico ta toca nan Ministerio den e Agenda di Ehecucion Gobierno ta invita pueblo di Aruba pa sigui e reunion aki pa sa kico e Landspakket y e Agenda di Ehecucion ta encera.

Minister Xiomara Maduro a reuni cu Qredits

Tin mas fondo disponibel pa micro credito na interes reduci

ORANJESTAD – Siman pasa Minister Maduro a reuni cu e CEO di Qredits Hulanda sr. Elwin Groenevelt y sr. Oliver Vieira di Qredits Aruba. Minister Maduro a gradici Qredits pa nan yudansa pa brinda micro credito na interes reduci na mas di 100 compania chikito y mediano na Aruba pa asina nan por a enfrenta y surpasa e efectonan di e pandemia.

Sr Groeneveldt a informa cu Qredits a bolbe pone un suma disponibel pa asina por sigui brinda fiansa na interes reduci pa sigui yuda e companianan chikito y mediano. Banda di esaki e ehecutivonan di Qredits a splica riba e bunita proyecto 'BeYourOwnBoss' na unda hobennan di EPI lo wordo prepara pa bira futuro 'entrepreneurs' di nos Pais.









HAF DI KRALENDIJK (1)

Awendia, si referí na 'waf bieu', bo kier men e waf dilanti Parke Wilhelmina, ku desde algun aña ta karga nòmber di 'Waf Francisco (Chico) Mercelina'. E waf aki a bira 'bieu' na momentu ku den e promé mitar di añanan setenta di siglo pasá, ku fondonan di e tempu ei Merkado Komun Oropeo, a traha un waf nobo na e aktual Kaya Charles E.B. Hellmund. E waf nobo aki ta konosí tambe komo Waf di Eneca, loke ta referí na e kontratista ku a trah'é. Desde masoménos dos aña e ta 'Waf Nello Craane'. Algun aña pasá a hasi 'Waf Francisco (Chico) Mercelina' mas grandi. Na e momentu aki ta ekspandiendo 'Waf Nello Craane'. Un oportunidat úniko pa dediká atenshon na e haf di Boneiru.



Un bista di Playa di Re ku barkunan di bela riba anker. Ainda no tabatin un waf pa nan mara.

Kuminsamentu

Fort Oranje ta e úniko fòrti eksistente na Boneiru, anke ku tin historiadó ta referí na un fòrti ku tabatin tambe den tempu ku Spaña tabata poseé e isla aki, di 1499 pa 1636. Nòmber dje fòrti ei tabata Barbudo. Kòrsou ta konosí pa su hopi fòrtinan, manera Fort Amsterdam, Riffort, Fort Nassau i diferente otro.

Fòrti ta denominashon di un konstrukshon será di defensa, traha riba un base sientífiko militar, defendibel na tur banda i proveé di tur kos – kañon, sòldá, akomodashon, enfermeria etc. – ku ta nesesario pa por defendé kontra un atake.

Fort Oranje su konstrukshon a tuma lugá na fin di siglo 18. A traha Fort Oranje pa protehá e bahia di 'De Rheede', e nòmber original di Kralendijk.



Fort Oranje komo promé edifisio na Playa di Re.

De Rheede

Gerard Balthasar Bosch, un domi protestant, a duna un deskripshon interesante di okupashon di Fort Oranje den e promé mitar di siglo 19, loke a keda publiká den e buki 'Reizen in West-Indië en door een gedeelte van Zuid- en Noord Amerika'. Bosch no solamente a skirbi di e fòrti, sino tambe di e wardadónan di fòrti (fortwachters) na Boneiru. I tambe di maramentu di barku na e parti aki di kosta.

No tur bia Bosch tabata mesun krítiko den su opservashonnan, pero en todo kaso e ta duna sierto informashonnan interesante di e Boneiru di antaño, spesialmente e loke ta konosí awendia komo Kralendijk.

Komandùr Isaac Debrot a pidi e domi aki pa bishitá Boneiru tambe durante su bishita na West-Indië. Despues ku el a haña pèrmit pa realisá e biahe aki serka Gobernador General, el a subi e barku di gobièrnu na luna di òktober 1822 na Kòrsou pa bishitá Boneiru.

Den e tempu ei ainda no tabatin un waf. Barkunan den e tempu ei tabata aserká kosta mas tantu posibel, di tal manera ku nan por a mara nan kañonnan bieu hinká den tera banda di Fort Oranje, miéntras ku nan tabata tira anker den fondo di laman. Tabata hiba tantu karga komo pasahero tera ku boto di rema.

Segun Bosch, el a imaginá su mes, yegando tera, ku e tabata mirando Kòrsou. Banda di un playa solitario, kaminda no por a tende nada otro ku e zonido monótono di laman ku ta move e grastèn riba kosta.

Fòrti

Mas aleu Bosch a skirbi di un fòrti chikitu situá meimei di algun kas. El a mira algun kanoa halá riba playa. Nan tabata usa e kanoanan aki pa subi laman bai piska. El a mira tambe kuater kañon riba e fòrti, kaminda e komandùr ta biba. Tabatin dia ku el a yega Boneiru for barku mará den e bahia.

"Het fort te Bonaire, van 't welk de Hollandsche vlag den aangekomen zoo vriendelijk toewaaide, en de opmerkzaamheid meer dan elders trok, omdat deze niet door andere voorwerpen verdeeld werd, was klein, maar doelmatig, en in goede orde gehouden. De muren van des Kommandeurs woning, van enkele afdakjes en van 's Lands Magazijnen waren goed voorzien met sneeuw witte kalk, waarmede men hier niet zuinig is, derwijl dezelve op zulk eene gemakkelijke wijze verkregen wordt. Naast het kreupelhout, waarmede het zuidelijk zeestrand begroeid is, worden de zeesteenen aangespoeld, zoodat hier een kalkoven met weinige moeite gebrand wordt".

G.B. Bosch ta referí tambe na e murayanan blanku di e fòrti, ku ta un molèster pa wowo di hende: "Wij waren boven gebleven bij de goed met kalk voorziene en wit bepleisterde muren der gebouwen in de forteres te Bonaire. Dat zulks in een warm gewest, onder een wolkenloozen hemel, schadelijk voor de oogen moet zijn, laat zich ligt begrijpen. De witgekalkte muren in het fortje te Bonaire waren niet slechts hinderlijk voor de oogen, maar veroorzaakten ook te gelijk met den kalkrotsbodem, waarop het fort gebouwd is, door de terugkaatsing der zonnestralen, eene grootere hitte."

Kralendijk

E aktual Kralendijk, pueblo kapital di Boneiru, a forma rondó di Fort Oranje. Pero promé ku a yega na e nòmber aki, e sitio aki tabata konosí komo 'De Rheede' òf 'De Reede'. Un 70 pa 100 aña pasá ainda uso di e nòmber 'Playa di Re' tabata hopi komun na Boneiru na e sitio aki.

Historiadó Johan Hartog den su buki 'Bonaire – Van Indianen tot Toeristen' ta referí na un mapa di aña 1825, riba kua e sitio kaminda Kralendijk òf Playa ta ubiká awe, tabatin notá "De Rheede met Goede Ankerplaats'.

Den dokumentonan di e époka ei por nota ku tabata skirbi mayoria bes 'Rheede' òf 'Reede' na momentu ku tabata referí na e sitio aki.

Aparte di e fòrti, na unda e komandùr tabata biba te na 1840, no tabatin masha kas òf edifisio. Esaki por dedusí for di deskripshonnan ku Bosch i tambe un tal Teenstra a duna di e área aki, respektivamente mas o ménos na 1825 i 1828.

Dushi tempu bieu



Un barku mará na waf di Kralendijk.

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaweps 4 febrüari 2021

12:00 Herensia:
Editha Martis-Leitoe
13:00 Aki Boneiru:
Kima Karbon ku Gezaghebber
14:00 Herensia:
Cynthia Mc Load
15:00 BAPA:
Junior Tecla
16:00 Herensia:
Jeanet, Louella, Vioel Marten-Neuman i Hilda Woodley
17:00 Aki Boneiru:
Glenn Holm
18:00 Herensia:
Pedro 'Koncha' Mercera i Mercedes Domacasse
19:00 BAPA:
Ernst Wesselius
20:00 Herensia:
Hector Curiel
21:00 Aki Korsou:
Katedral di sumpiña
22:00 Herensia:
Simon Anthony
23:00 BAPA:
Tahir Martina

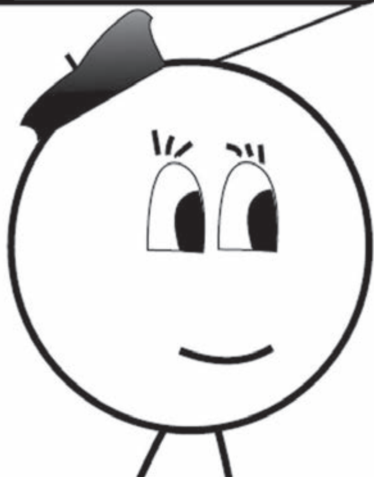
Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

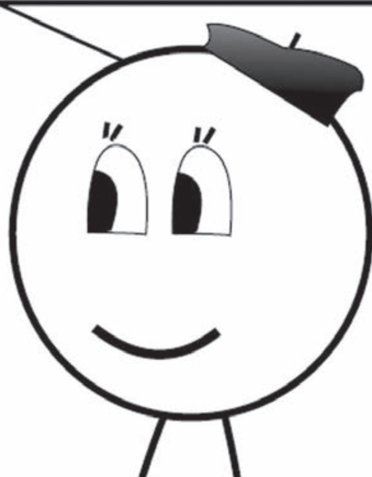


MONCHI & TONCHI

Banda di kabritu-burger mester bini tambe ku yuana-burger.

Awèl si.... Ya ta baha e yuananan ku ta molestiá nos kunukeronan un tiki.





NOS A TOPA



Fleurtje Veldkamp 22 aña biba na Boneiru, pues ya un boneriano. Nos a topa na Sentro Hubentut i Famia, durante un aktividat chikitu, miéntras el a presentá un buki spesial pa mucha. El a studia na Hulanda pa trabounan sosial i a traha na diferente instansia na Boneiru. Mi a bis'é promé bia mi a mir'é i el a bisami e si sa mirami na misa parokia La Bírgen Maria di Coromoto. Su mayornan tabata periodista. Nos a kòmbersá entre otro kon el a yega na e idea pa trese e buki pa spesialmente muchanan di Boneiru ku no tin un mayor serka nan.(mayor ta den prison) Ya pa tres aña e tin su kompania, kaminda e ta siña mucha kushina i mas.

KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djaweps 4 febrüari 2021



Ta por lo general levemente nublá i awe ainda tin un chèns chikí pa algun áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C, e temperatura mínimo mas o ménos 24°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft, awe posiblemente de bes en kuando fuerte, 6 Bft.
Altura di ola: 2.0-3.0 m (7-9 pia), ku resake for di direkshon nort di 1.0-1.5 m (3-4 pia)
* Altura di ola válido pa laman grandi

Papa: Skucha Palabra di Dios ku kurason abrí na Señor i den orashon

Papa Francisco a dediká e katisashi di djarason 27 di yanüari 2020 na e tema di: "Orashon ku Santu Skritura". For di e Biblioteka di e Palasio Apostóliko, Papa a bisa ku "Palabra di Dios ta bira karni den esnan ku ta akohe den orashon. Den su saludo el a konsehá pa skohe kada mainta un frase di Beibel komo kompañero di dia. Esaki el a bisa, "e lo yuda nos na komprendé mihó e boluntat di Dios i bib'é.

Patricia Ynestroza- Siudat di Vatikano

"Atraves di orashon, e Palabra di Dios ta bini na biba den nos i nos ta biba den dje. E Palabra ta inspirá bon propósito i ta sostené e akshon; e ta duna nos forsa i serenidat i tambe ora nos pone nos den krísis e ta duna nos pas, den e dianan "deformá" i konfuso, e ta sigurá e kurason un núkleo di konfiansa i di amor ku ta protehé di atakenan di e maligno. Asina e Palabra di Dios ta bira karni den esnan ku ta akohé den orashon". Ku e palabranan akí Papa Francisco a dediká e katisashi di e djarason akí na e tema di Orashon ku Santu Skritura.

E Pontífise a rekordá ku e palabranan di Santa Skritura no a ser skirbí pa keda será den papel, sino pa ser akohé i fermentá den nos kurason:

"Di e kurason abrí na Dios, di nos orashon, ta dependé e posibilidat di ku un teksto bíbliko ta kombertí pa nos den Palabra bibu di Dios. I e Palabra di Dios, fermentá di Spiritu Santu, ora ta akohé ku kurason abrí, no ta laga kosnan manera nan tabata ántes. E ta inspirá e bon intenshonnan i ta apoyá e akshon, dunando nos forsa i serenidat; i, inkluso ora nos ta den krísis, e ta duna nos pas"

Pero kon hasié?

Papa ta puntra nos kon hasié: "e método di lectio divina ta konosí. Na promé lugá, ta lesa e teksto bíbliko ku atenshon – ami lo bisa ku "obediensia na e teksto"- pa komprendé loke e ta nifiká riba su mes. Despues nos ta meditá drentando den diálogo kuné: permanesiendo pegá na e teksto, mi ta



kuminsá na puntra mi mes kiko e ta bisa mi. Esaki ta un pasashi delikado: ta nesesario no laga bo ser hibá pa interpretashonnan suphetivo, sino inkluí bo mes den e kurá bibu di e Tradishon ku ta uni nos na kada un di nos ku e Santu Skritura".

Kontemplashon

I e último paso Papa a bisa ta kontemplashon: "aki e palabranan i pensamentunan ta duna paso na amor, manera entre amantenan ku tin be únikamente mester mira otro den silensio. Naturalmente, e teksto bíbliko ta kontinuá einan, pero manera un spil, un ikono pa kontemplá". Di e moda akí, el a afirmá, e Palabra di Dios ta bira karni den personanan ku ta akohe den orashon. E ta produsí un enkarnashon nobo. "I nos ta e "tabernakelnan", kaminda e palabranan di Dios ke keda ser wardá pa bishita mundu".

"Kada dia Dios ta pasa i ta sembra un simia. Nos no sa si awe e lo haña tera seku, ku sumpiña òf bon tera pa krese. Ta dependé di nos. E kreyente no ta buska den Santa Skritura apoyo pa su propio vishon filosófiko òf moral. E sa ku nan a ser skirbi den Spiritu Santu i ku ta den e Spiritu akí nan mester ser risibí i komprendé".

E Beibel skirbí pa kada un di nos

Ademas, Francisco a rekordá ku Beibel no ta skirbi pa un humanidat genériko, sino pa nos, hòmber i muhénan di karni i wesu. I el a agregá bisando ku e tradishon kristian ta riku den eksperensianan i reflekshonnan tokante orashon ku Santu Skritura.

Santa Skritura ta un tesoro duradero". Bida kristian ta un obra, na mesun tempu, di obediensia i di kreatividat, el a señalá, "un bon kristian mester ta obediente, pasobra e ta skucha e Palabra di Dios; kreativo, pasobra e tin Spiritu Santu denter di dje animando e pa hasié, pa ehekut'é".

Fiá...

Promé tur kos tabata mihó...
Mundu ta bai malu...
Gobièrnu únikamente ta hasi polítika! Polis no ta hasi nada...
Nan no ta duna mi krédito... Mi outo no ta traha...
Mi ta pèrdè mi tempu... Esta un kalor insoportabel!
Mi esposa únikamente ta keha...
Amigunan ta skars... E kriaturanan no ta stòp di yora...
E bùs no ta yega... Esta shushi e siudat ta!
Mi hefe no ta komprendé mi...
E rei no ta move!!...
Ningun hende ta rekonosé mi trabou...
Preisnan no ta stòp di subi... Mi telefon semper ta traha malu...
Esta un bida!...

Otro keho mas, ainda?
Si ami lo a nase den un kuna di oro...
Si mi mayornan tabata mas inteligente...
Si mi a gana bièchi...
Si mi no tabatin asina tantu hende ta spekulando mi bida...
Si ami lo a haña un diploma sin tin ku studia...
Dikon hende ta lucha i sufri asina tantu den e "Vaye di Lágrima"?

E ora ei, kòrda...

E lugá kaminda Hesus a nase tabata fiá;
E buriku ku El a subi tabata fiá;
E pannan ku piská ku El a multipliká tabata fiá;
E sala kaminda El a instituí Eukaristia tabata fiá;
E barku den kua El a biaha tabata fiá;
E graf unda El a ser derá tabata fiá;
Únikamente e krus tabata di djE !

Algun otro keho mas ?

Bo tabata sa...?

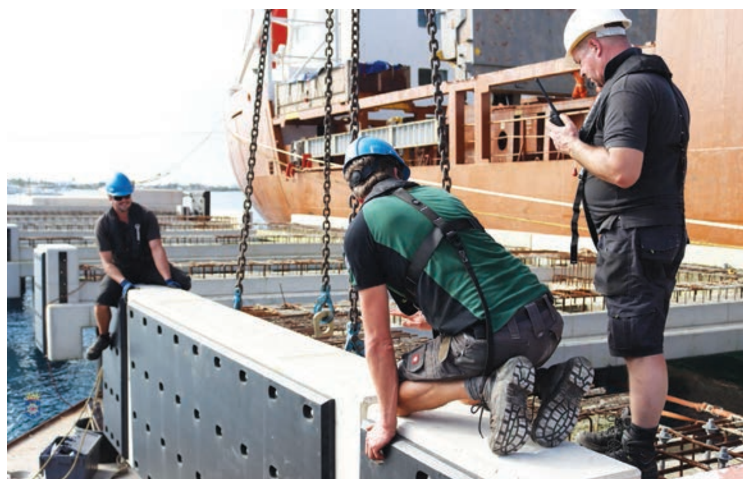
Ku semper ta eksistí tres enfoke den kada historia: mi bèrdat, bo bèrdat i e bèrdat.
Ku ta tuma bo hopi tempu pa yega na ser e persona ku bo ta deseá na ta.
Ku ta mas fásil reakshoná ku pensa.
Ku nos por hasi hopi kos di loke nos ta kere di por hasi.
Ku no ta importá nos sirkunstansianan, lo importante ta kon nos ta interpretá nos sirkunstansianan.
Ku nos no por fòrsa un persona pa stima nos, únikamente nos por ser un persona ku ta stima. Sobra ta dependé di otronan.
Ku ta rekerí añanan pa desaroyá konfiansa i un sekònde pa destruyé.
Ku dos persona por opservá e mesun kos, i mira algu totalmente diferente.
Ku personanan honesto tin mas éksito ku paso di tempu.
Ku nos por skirbi òf papia di nos sentimentunan, pa aliviá hopi doló.
Ku no ta importá ku mi tabata asina leu di DIOS, semper E ta bolbe pa risibí mi.
Ku nos tur ta responsabel pa nos aktonan.
Ku ta eksistí personanan ku ta stima hopi, pero no sa kon ekspresá esaki.
Ku mi por hasi tur kos òf nada ku mi mihó amigu i semper gosa e momento.
Ku tin be personanan ku ménos nos ta spera, ta e prporménan den apoyá bo den e momentonan mas difisil.
Ku madures tin di aber mas ku e eksperensia ku nos a bibá, i no tantu ku e añanan ku nos a kumpli.
Ku tin dos dia den siman pa kua nos no mester preokupá nos mes: ayera i mañan. E úniko momento balioso ta awor.
Ku maske mi stima hende hopi, algun persona lo no debolbé mi e amor ei.
Ku nos no mester kompetí kontra lo mihó di otronan, sino kompetí ku lo mihó di mi.
Ku mi por hasi algu dor di impulso i arepentí resto di mi bida.
Ku pashon di un sentimentu ta disparsé rápidamente.
Ku si mi no kontrolá mi aktitut, mi aktitut lo kontrolá mi.
Ku nunka mi mester bisa un mucha ku su soñonan ta ridíkulo, ke tal si e kere mi?
Ku ta mas importante ku mi pordoná mi mes pa ku otronan pordoná mi.
Ku no ta importá si mi kurason ta heridá, mundu ta sigui lora.
Ku violensia ta atraé mas violensia.
Ku bisa mitar bèrdat ta pió ku un mentira.
Ku e personanan ku ta kritiká otronan, tambe lo kritiká mi ora nan tin e oportunidat.
Ku ta difísil ser positivo ora mi ta kansá.
Ku tin hopi diferensia entre perfekshon i ekselensia.
Ku polítikonan ta papia mesun kos den tur idioma.
Ku ta muchu mihó ekspresá mi sentimentunan, ku warda nan paden den mi.
Ku na final di bida mi ta duna kuenta ku e úniko kosnan ku tabata bale la pena ta: Dios, mi famia, un grupo masha selektá di amigunan i algun eksperensia ku a duna mi kresementu personal.
Pa ser eksitoso nos no tin ku hasi kosnan ekstraordinario. Laga nos hasi kosnan ordinario, ekstraordinariamente bon.

Ekstenshon Waf Nello Craane atrobe un paso mas aserka

KRALENDIJK -- Despues ku na luna di novèmber aña pasá a pone e pilánan di fundeshi pa ekstenshon di Waf Nello Craane, a kuminsá ku e siguiente fase di e proyekto aki. Riba e pilánan di fundeshi a pone e konstrukshon parti abou kompletamente prefabriká di e ekstenshon di waf. E kompania Knol ku ta realisá e proyekto aki i ku na aña 2018 tambe a ehekutá renobashon di Waf NelloCraane, a traha tur e partinan di beton na Akkrum, Friesland.

Ku e barku Eurogracht di e kompania Spliethoff a transportá e desenas di balki di betón i partinan di flur. Pa motibu ku tin partinan ku ta pisa mas ku 20 tòn i na Boneiru no tin un kran ku por hisa esakinan, a pone e partinan aki ku kran di e barku riba e pilánan ku nan a konstruí anteriormente.





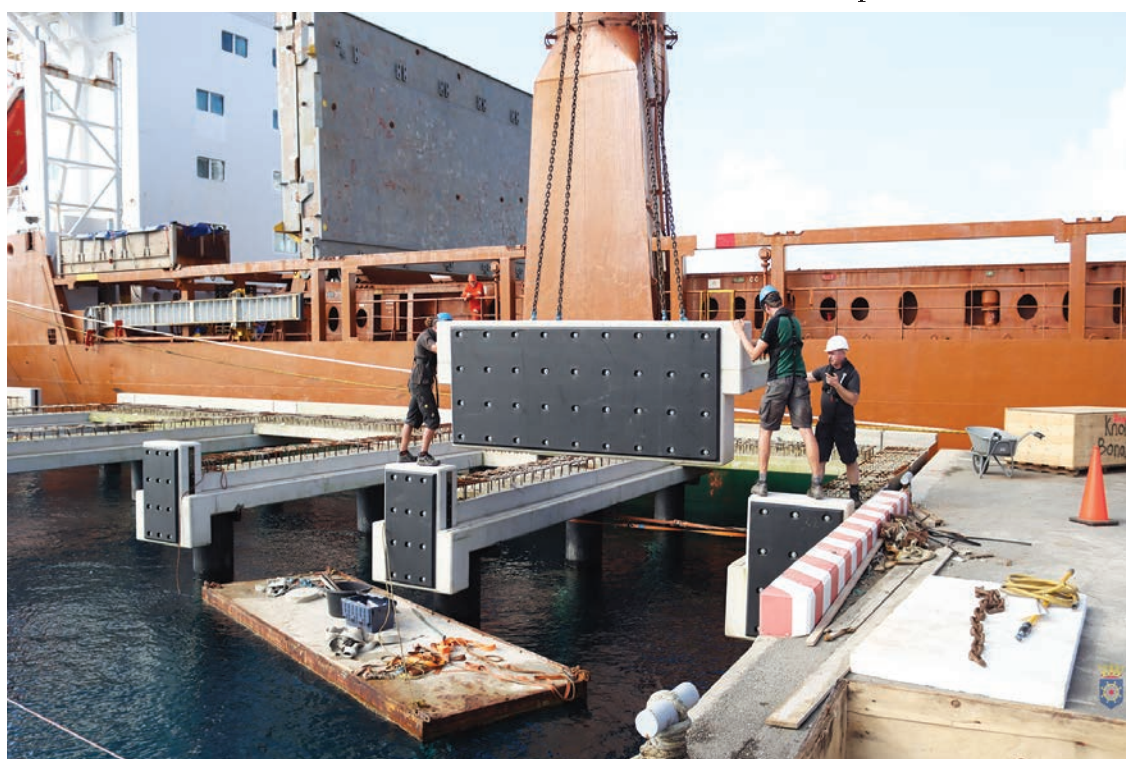


‘Ta pa di promé biaha ku ta usa e barku komo kran di konstrukshon’, asina e promé ofisial, kende sigur a gosa henter e operashon, a bisa orguyoso. Tur kos a kana bon i dentro di un dia e trabou di hisamentu ku kran di barku a keda kla bou di direkshon di e kompania Knol.

Kolegio Ehekutivo tabata testigu di e akshonnan ora nan a tuma lugá. ‘Bo no por imaginá bo mes kon nan a pone e partinan pisá aki ku gran presishon riba e pilánan di fundeshi.’ Esaki tabata reakshon di gezaghèber Edison Rijna ora ku el a mira kon ta ehekutá e trabou.

‘Ta parse manera ta konstruí ku Lego, pero hopi mas grandi i mas pisá. Hopi ekselente loke nan a presta aki,’ asina tabata su opinion.

Pronto ta terminá ekstenshon di Waf Nello Craane mas aleu. E kompania Stone Crusher a entregá 100 meter kúbiko di betòn pa e último parti di konstrukshon di ekstenshon di e waf.



MADRUGÁ

Skritura: Proverbio 8:12-17

“esnan ku buskami ku diligensia lo hañami.” v.17(BS)

E pasahe bíbliko di awe ta referí na sabiduría manera ta e mes ta papiando. Maske un di e atributonan personal di Dios ta ‘Sabiduria’, aki e no ta atributo, sino Su persona mes. Tur loke e ta bisa di sabiduría ta aplikabel direktamente na Dios. Dios ta bisa ku E ta stima esnan ku ta stim’É, e esnan ku ta busk’É tempran lo hañ’É . E término tempran por nifiká “na tempu, òf si ainda tin lugá”. Pero den e ambien¬te deboshonal e ta referí na e promé oranan di mainta. Hòmbernan grandi di Dios a usa mainta, i asta mardugá pa tene nan enkuentro ku Dios. Ora ku Dios a ordená Abraham pa sakrifiká su yu Isaac, el a lanta mardugá pa hasi’é, no pasobra e òrdu ta agradabel, sino pasobra esei tabata su kustumber. Despues di e bankete di kada dia, Job tabata lanta madrugá i ofresé e sakrifisio pa su yunan, i David tabata bisa ku e ta presentá mardugá pa buska su Dios. Nos Señor Hesukristo ta un ehèmpel di hasi orashon mainta tempran. Esakinan i otro kreyentenan tabata bendishoná pa Señor ku e promesa ku El a hasi: “Esnan ku buskami ku deligensia lo hañami”. E ta sigui ta un promesa di Dios pa bo. Dios nunka ta laga bo orashon sin kontestá, semper E ta kontestá ku sí, nò òf warda. Si bo ke konsiderá pa skohe e promé oranan di mainta pa buska e kara di Señor den orashon, dikon no kuminsá awe? E ora ei tur dia tempran Señor ta spera bo na e mesun ora.

Víctor Cruz Baret, República Dominicana

Mardugá, ora ku ta skur ainda, ta e mihó momentu ku Dios ke mira nos!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

RIDE·SAIL·SWIM·WALK FOR THE ROSES
Fight against cancer!

AANKONDIGING

**Donderdag
4 februari 2021
is wereld kanker dag.**

Als je met kanker te maken krijgt, staat je wereld op z'n kop. De coronacrisis gooit daar nog eens een schepje bovenop. Met pijn in ons hart hebben wij van Stichting Ride for the Roses Bonaire besloten dat ons jaarlijks evenement Ride Sail Swim Walk (and Yoga) for the Roses dit jaar geen doorgang zal vinden. De afgelopen vijf jaar zijn we in Bonaire steeds samen met honderden bij elkaar gekomen om te lopen, zeilen, fietsen, yoga te beoefenen, spelletjes te spelen en te zwemmen om geld in te zamelen voor de Stichting Prinses Wilhemina Fonds voor de kankerbestrijding in Bonaire. Het samen zijn, de saamhorigheid, dat maakt de Ride for the Roses ieder jaar weer een prachtig evenement. Op dit moment weten we niet wanneer we weer op een veilige manier met zoveel mensen bij elkaar kunnen komen. Daarom hebben we als organisatie besloten om het evenement voor 2021 af te lasten.. Er is nog geen datum gekozen voor de Ride for the Roses 2022. Zodra dit wel het geval is, laten we het je uiteraard weten.

Voor nu: pas goed op jezelf en op elkaar.

Mocht je als instantie of particulier dit jaar toch) een donatie willen doen dan is dat uiteraard mogelijk.

Stichting Ride For the Roses Bonaire
Kaya Tuba 14
Orco Bank Bonaire rek. nr. 760400.0195
MCB Bank Bonaire rek. nr. 411.349.07

ORCO BANK Your Personal Banker

Stichting Prinses Wilhelmina Fonds voor de kankerbestrijding



RIDE·SAIL·SWIM·WALK FOR THE ROSES
Fight against cancer!

PARTISIPASHON

**Djaweps
4 di febrüari 2021
ta dia mundial di kanser.**

Na momento ku bo keda konfrontá ku e malesa di kanser, bo bida ta kambia por kompletu. E krísis di Corona, ta hasi e situashon aun mas difisil. Ku doló na nos kurason, nos di Stichting Ride for the Roses Bonaire a tuma e desishon ku e evento anual di Ride Sail Swim Walk (and Yoga) for the Roses lo no tuma lugá e aña akí. Durante e último sinku añanan, aki na Boneiru, nos a bini huntu na gran kantidat pa kana, zeil, kore baiskel, praktiká yoga, hunga diferente wega i landa pa kolekta fondo pa Stichting Prinses Wilhemina Fonds pa kombatimentu di kanser na Boneiru. E binimentu huntu, e sintimentu di solidaridat, esei ta hasi Ride for the Roses kada aña di nobo un bunita evento. Na e momentonan akí, nos no sa ainda na ki momento nos lo por reuní ku tantu hende asina di un manera safe. Pesei nos a disidí komo organisashon kansela e evento pa aña 2021. Na e momentonan aki ainda nos no a skohe un fecha pa Ride for the Roses 2022. Na momento ku esaki ta konosí, nos lo informá debidamente.

Pa aworakí: kuida bo kurpa i kuida otro!

Si akaso abo komo un institushon òf identidat privá e aña akí tòg ke duna un donashon, esei naturalmente ta posibel.

Stichting Ride For the Roses Bonaire
Kaya Tuba 14
Orco Bank Bonaire rek. nr. 760400.0195
MCB Bank Bonaire rek. nr. 411.349.07

ORCO BANK Your Personal Banker

Stichting Prinses Wilhelmina Fonds voor de kankerbestrijding

